

- Stoelendans n. blunder bij SPA p.2
- Sterke winstgroei bij Orco Bank p.3
- Bestuur politievakbond afgetreden p.5
- Anderlecht Belgisch landskampioen p.7
- Heroprichting Little League p.11

VANCE JAMES  
...op de wip...

SPA:  
Opstaan,  
plaats vergaan

## Britse supporters in R'dam

ROTTERDAM - De opvang van Britse supporters die per bus aankomen in Rotterdam voor de Eurocup-finale in de Nederlandse Maasstad dreigt op een mislukking uit te lopen. De door de gemeente georganiseerde attracties op de Parkkade vinden nauwelijks aftrek. De naar schatting duizend Engelsen die daar vanmorgen met bussen zijn gearriveerd, trekken in grote getale over de Nieuwe Binnenweg (ten westen van het stadscentrum), waar de winkels en cafe's gewoon open zijn. Zij lopen met kratten en tassen bier te sjouwen.

De op de Parkkade aanwezige politie vreest, dat de supporters toch naar de stad zullen trekken. "We proberen ze wel hier te houden, maar kunnen niemand verplichten om op de Parkkade te blijven", aldus een agent van de Gemeentepolitie. De supporters die op de Parkkade arriveren eten een broodje, luisteren even naar een bandje dat op het daar opgerichte podium speelt, en houden het dan voor gezien. Politie en andere instanties zien met grote vrees uit naar het gedrag van de berucht geworden Engelse supporters. De wedstrijd werd vanmiddag gespeeld.

## Britse koningin in VS



## WEER DODE BIJ STRIJD Joegoslavië zit zonder president

BELGRADO - De Kroaat Stipe Mesic, die aan de beurt was om de Servier Borisav Jovic op te volgen als president van Joegoslavië, is vanmorgen (woensdag) niet gekozen. Hij kreeg niet genoeg stemmen in het college van acht politici die gezamenlijk het collectieve presidentschap van Joegoslavië vormen. Dit meldt het persbureau Tanjug. Ondertussen blijft de etnische strijd welke in Joegoslavië woedt slachtoffers eisen.

Het collectieve presidentschap van Joegoslavië bestaat uit acht leden: de presidenten van de zes deelrepublieken Bosnie-Herzegovina, Kroatie, Macedonije, Montenegro, Servie en Slovenie, en die van de twee autonome provincies Vojvodina en Kosovo. Een van hen pleegt gedurende een jaar president te zijn. Het mandaat van Jovic loopt vandaag omhoog, dreigt Joegoslavië in een nieuwe constitutionele crisis te storten.

Het titulaire staatshoofd moet met gewone meerderheid worden gekozen door de acht kiesgerechtigden. Men verwacht van tevoren al dat de vertegenwoordigers van drie

## BESSMERTNYCH BIJ ARAFAT

Israël en Syrië blijven bij standpunt

## Baker: 'In principe ieders fiat voor vredesconferentie'

AMMAN/DAMASCUS - De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, James Baker, heeft dinsdag in Amman gezegd dat hij in principe goedkeuring heeft van alle bij het Arabisch-Israëlisch conflict betrokken partijen waarmee hij tot dusverre gesproken heeft, voor een vredesconferentie die zal worden geleid door Washington en Moskou. Hij erkende echter dat er nog steeds verschillen van mening zijn blijven bestaan.

"Alle betrokken partijen hebben in principe hun instemming betuigd met deelneming aan een vredesconferentie gesteund door de VS en de SU om directe vredesonderhandelingen te beginnen gebaseerd op de VN-resoluties 242 en 338", aldus Baker na een ruim drie uur durend gesprek met koning Husayn van Jordanië.

WASHINGTON - President George Bush doet een stapje achteruit om ruim baan te maken voor de Britse koningin Elizabeth II die met haar man prins Philip een officieel bezoek brengt aan de Verenigde Staten. Tijdens de ontvangst in het Witte Huis zei president Bush ondermeer dat de Britse koningin "zolang als we ons kunnen herinneren een vriend is geweest van de vrijheid".

(AFP-satellietfoto)

De bewindsman merkte hierbij echter op dat er nog steeds verschil van mening bestaat over de rol van de Verenigde Naties bij een vredesconferentie. Baker onderstreepte opnieuw dat zijn land alles in het werk zal stellen om een vredesregeling tussen Israël en de Arabische landen te bewerkstelligen.

Koning Husayn noemde de gesprekken met Baker "zeer interessant". Hij zei het idee om een Jordaanse Palestijnse onderhandelingsdelegatie, zoals Baker voorstelde, in overweging te zullen nemen als daar van Palestijnse zijde prijs wordt gesteld. Op deze wijze zouden de Israëlische bezwaren tegen Palestijnse deelname aan een conferentie kunnen worden omzeild. Jeruzalem weigert directe gesprekken met de Palestijnen.

### LANGE WEG

Husayn zei verder dat de VN naar andere wegen moet zoeken als Israël zich blijft verzetten tegen het idee van "land voor vrede". Volgens dit plan moet Israël zich uit de bezette gebieden terugtrekken in ruil voor vrede met de Arabische wereld. Volgens de koning zal de huidige gelegenheid om een vredesproces op gang te brengen tussen de Palestijnen en Israël en tussen de Arabieren en Israël's zich nooit meer herhalen. Er moet nog "een lange weg worden afgelegd met sommige van onze broeders", aldus Husayn zonder echter namen te noemen. Hij zei niet welke de houding van Jordanië zal zijn als Syrië niet deelneemt aan een eventuele regionale conferentie.

Baker reisde dinsdagavond over land verder naar Jeruzalem, waarbij hij ook door de door Israël bezette westelijke jordaanoever trok. Hier zou hij ook ontmoetingen hebben met Palestijnse leiders. Israël heeft tot dusverre altijd geweigerd de westelijke jordaanoever, de Gazastrook en de Golanhoogte prijs te geven in ruil voor vrede.

Israël verklaarde zich dinsdag bereid mee te doen aan een regionale conferentie, desnoods zonder Syrië. Israël is voorstander van een regionale conferentie met alle Arabische landen, zonder bemoeienis van de VN, omdat het vreest dat dit internationale lichaam in meerderheid een anti-Israëlische houding zou innemen. Syrië wil juist wel dat de VN bij de conferentie wordt betrokken. Zondag weigerde Damascus zijn voorwaarden voor een conferentie te verzachten.

De Europese Gemeenschap verwelkomde de door Baker aangekondigde vooruitgang in het vredesproces. "Wanneer deze informatie juist is, is dit een voortreffelijk bericht", aldus EG-voorzitter Jacques Poos in Brussel als eerste reactie. Het feit dat de Israël's evenals de Arabische landen de VN-resoluties 242 en 338

aanvaarden is op zich al een resultaat van de inspanningen van Baker, aldus de Luxemburgse minister van Buitenlandse zaken.

### ONOVERBRUGBAAR

Amerikaanse functionarissen zeiden dat deze reis van Baker langs een aantal steden in het Midden-Oosten, zijn vierde missie sinds het einde van de Golfoorlog, wel eens zijn laatste zou kunnen zijn als deze geen resultaat oplevert. De geschillen tussen de aartsvijanden Syrië en Israël zijn tot dusverre onoverbrugbaar gebleken.

Beide landen willen de vredesvoorstellen van Baker echter niet verwerpen om te voorkomen ervan te worden beschuldigd het vredesvoorstel te willen tornderen. Beide willen dan ook hun goede wil tonen. Israël door zich bereid te verklaren een regionale conferentie te willen houden en Syrië door aan te dringen op een conferentie met de VN. De Amerikaanse president, George Bush, zei eerder op de dag dat de VS, ondanks "ups and downs" in de onderhandelingen, blijven werken aan vrede in het Midden-Oosten en dat Bakers reis geen mislukking is. Bush zei dat de VS werken aan een wapeningsvoorstel voor het Midden-Oosten. Hij wilde niet zeggen of dit plan Israël moet afhouden van het maken van kernwapens en de Arabische landen van chemische wapens.

De Sovjetminister van Buitenlandse zaken, Aleksandr Bessmertnych, bracht dinsdag voor de tweede maal binnen vijf dagen een bezoek aan Syrië als poging het vredesinitiatief van zijn Amerikaanse collega te steunen. De hoop op vrede in het Midden-Oosten neemt toe, aldus Bessmertnych in Damascus voordat hij naar Genève vertrok, waar hij een ontmoeting heeft met PLO-leider Yasir Arafat. "Wij blijven werken aan een raamwerk voor vrede", aldus de minister. Moskou steunt het voorstel van de Arabische landen om de EG en de VN aan een conferentie over het Midden-Oosten te laten deelnemen.

De voorzitter van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO Arafat had een twee uur durend gesprek met de Sovjet-minister. Na afloop daarvan onthield deze zich van elk commentaar, terwijl de PLO-leider het gesprek "zeer positief en constructief" noemde en zei dat het de PLO in staat stelde "haar acties op elkaar af te stemmen". Volgens Palestijnse bronnen was het onderwerp de internationale vredesconferentie voor het Midden-Oosten. De PLO-leider zou gezegd hebben te staan op een eigen onafhankelijke delegatie van Palestijnen van binnen en buiten de door Israël bezette gebieden.

### Rocard weg

PARIJS - De Franse premier Michel Rocard is afgetreden. Hij wordt opgevolgd door de voormalige minister van Europese zaken Edith Cresson. Dat heeft een woordvoerder van president François Mitterrand woensdag meegedeeld.

## Wachtend op hulp



CHITTAGONG - De foto doet in eerste instantie denken aan foto's van Duitse concentratiekampen. In dit geval echter betrof het een kamp in het ramp-gebied van Bangladesh waar kinderen vanachter het prikkeldraad

kijken. Waar naar toe? Misschien naar voedsel, naar hulp of medicijnen. Bij de hulpverlening aan de slachtoffers van de recente cycloonramp kampt men met tekorten aan drinkwater, voedsel en medicijnen.

## ONRUST IN ZUID-KOREA

Door politie gezochte studentenleider:

## Strijd op leven en dood met regering

SEOUL - De studentenbeweging in Zuid-Korea zal een strijd op leven en dood voeren om het regime van president Roh Tae-Woo weg te krijgen. Dat heeft studentenleider Kim Jong-Sik woensdag op een bijeenkomst met journalisten in Seoul gezegd.

"Er zal geen ware democratie in Zuid-Korea zijn zolang Roh Tae-Woo aan de macht is", zei Kim, die wordt gezocht door de politie sinds het afgelopen weekeinde een aanhoudingsbevel tegen hem is uitgevaardigd. De persbijeenkomst was beledigd als reactie op de felle straatgevechten dinsdag tussen betogers en oproerpolitie. Ruim twintigduizend politiemannen verhinderden dat een rouwstoet voor de begraving van de Zuidkoreaanse student kang Kyung-Dae door het centrum van Seoul trok.

Kang werd drie weken geleden bij een demonstratie door de politie gedood. Sindsdien zijn in verschillende steden in Zuid-Korea grootscheepse betogingen gehouden om de regering tot aftreden te dwingen. Vijf radicale studenten hebben zichzelf in brand gestoken. President Roh heeft de dood van Kang betreurd, zijn minister van Binnenlandse zaken ontstegen en beloofd dat de vijf politiemannen die betrokken waren bij de dood van Kang berecht zullen worden. Verder wil hij geen concessies doen.

De staatsradio en kranten meldden woensdag echter dat het op het ogenblik danig rommelt in de gelederen van Roh's Democratische Liberale partij (DLP). Aanhangers van een van de DLP-leiders, Kim Young-Sam, eisen het ontslag van premier Ro Jai-Bong, maar Roh weigert daarop in te gaan.

Surinaamse partijen moeten uitspraak doen

## Pronk: leger schuld van alles wat fout is

DEN HAAG - Alles wat er nu in Suriname fout gaat, is te wijten aan het leger. Als het leger zich beperkt tot het bewaken van de grenzen, kan de ontwikkelingsrelatie met Nederland meteen hersteld worden. Dit zegt minister Pronk van Ontwikkelingssamenwerking in een interview in het blad Gemeenbest dat dinsdag is verschenen.

Het blad is een uitgave van de stichting Surned, die een Gemeenbest-relatie tussen Nederland en Suriname bepleit. Minister Pronk stelt in het interview dat de inmiddels in het kabinet gesneuveld plannen voor een Gemeenbest-relatie voorzagen in een gezamenlijke defensie voor Suriname, waarbij het leger verantwoording verschuldigd zou zijn aan een burgerinstantie.

Momenteel kunnen rechtspraak, politie en pers in Suriname zich niet goed ont-

ploien, aldus Pronk, omdat "militairen voortdurend over de schouder meekijken. Dat is niet meer van deze tijd. In heel Latijns-Amerika beperkt het leger zich nu tot de grensbewaking".

Minister Pronk vindt dat de Surinaamse politieke partijen zich tijdens de verkiezingscampagne duidelijk moeten uitspreken over de positie van het leger. Als er na de verkiezingen van 25 mei een regering komt die het leger naar de kazerne terugwist, staat Nederland klaar met hulp op economisch, juridisch, onderwijskundig en politiek terrein. Ook over de nationaliteitskwestie en visumaangelegenheden valt dan te praten, aldus de bewindsman.



Kroaat krijgt onvoldoende stemmen

## Joegoslavië zit zonder president

gebieden en die van Servie, als aartsrivaal van Kroatie, tegen Mesic zouden stemmen. "Als zij dat niet doen, zouden zij namelijk zeker de steun van hun thuisbasis verliezen", aldus een functionaris van het presidium.

Kroatie en Slovenie hebben namelijk stappen genomen om zich af te scheiden, tenzij Joegoslavië wordt omgevormd in een los bondgenootschap van soevereine staten. Servie en Montenegro zijn daarentegen voor een centraal geleide federatie. Nu Mesic niet is gekozen, ontstaat er een situatie die zich nog nooit eerder heeft voorgedaan. Het presidentschap, dat ook de functie van staatshoofd en opperbevelhebber vervult, zal nu totaal worden verlamd.

Bij nieuwe botsingen tussen gewapende groepen burgers in Joegoslavië is weer een dode gevallen. In de buurt van de Kroatische stad Vinkovci (op 150 km ten noordwesten van Belgrado) werd een man gedood en raakte er een gewond toen gemaskerde, zwaar bewapende burgers een auto aanhieldden. Verder vielen ongeveer veertig bewapende "burgerterroristen" een politiepost aan in het dorp Erdut, Kroatie. Aldus Tanjug onder aanhaling van het hoofd van de plaatselijke politie. Daarbij vielen geen gewonden.



# Blunder kost mogelijk SPA-raadsleden zetel

WILLEMSTAD PHILIPSBURG. Volgens onbevestigde berichten zal het de drie nieuw gekozen eiland-raadsleden van de St. Maarten Patriotic Alliance (SPA) niet worden toegestaan om hun zetels in de eilandsraad te gaan bezetten wanneer het nieuwe eilandsbestuur in juli wordt ingezworen.

De drie nieuwgekozenen, partijleider en senator Vance James, eilandraadslid William Marlin en mw. Elaine Gumbs-Vlaun, zouden hebben verzuimd tijdig bepaalde papieren te overleggen aan de voorzitter van het Hoofdstembureau, waardoor zij in feite niet verkiesbaar zouden zijn. De drie zouden alleen nog een kans maken op het raadspluch als de volgende kandidaten op de SPA-kieslijst voor de eer zullen bedanken de opgevallende plaatsen in te nemen.

De blunder, die volgens waarnemers de grootste zou zijn in de politieke geschiedenis van St. Maarten, zou op het conto moeten worden geschreven van partijvoorzitter Leo Chance.

Charly Meyers, achtste op de SPA-lijst en derde waar het het aantal voorkeurstemmen betreft, meent dat de partij maar moet uitmaken hoe de zetels verder worden bezet. Hij suggereerde dat de voorkeurstemmen die de zeventien kandidaten kregen daarbij betrokken zouden kunnen worden. Volgens Meyers zal een en ander geen gevolgen hebben voor de lopende onderhandelingen over een nieuwe regeringscoalitie.

## Nieuwe service: Milieu-agenda

WILLEMSTAD — Met het opstellen van een milieu-agenda voldoet de Milieudienst aan de vele verzoeken die daar zijn binnengekomen van mensen die willen weten welke activiteiten er op milieugebied te verwachten zijn.

Deze agenda, bevattend alle activiteiten van de verschillende organisaties op milieugebied, wordt door de Milieudienst versuurd naar alle media. De Amigoe zal bijtijds de vermelde activiteiten publiceren in de krant, zodat een ieder die geïnteresseerd is om te participeren in één of meer van deze activiteiten, er van te voren rekening mee kan houden.

## 'Curaçao veel mogelijkheden' Braziliaanse delegatie ziet kans uitbreiding handel

WILLEMSTAD — De sterke politieke structuur op Curaçao en de gunstige strategische ligging maakt het mogelijk in de toekomst meer handel te gaan drijven met Brazilië. Dit heeft de Braziliaanse handelsdelegatie, die op Curaçao onderzoek doet naar wat het eiland te bieden heeft, gistermiddag op een persconferentie in het ITC bekend gemaakt.

'Plannen' is op Curaçao haalbaar omdat de wetten niet van de ene op de andere dag omgegooid worden. Het exporteren van Braziliaanse producten vanuit Curaçao naar de andere eilanden van het Caraïbisch gebied is dus uitstekend te doen. Ook de goede financiële wereld, de traditie van internationale handel en de grote Caraïbische markt zijn positieve lichtpunten voor het uitbreiden van de handel met Brazilië.

De handelsdelegatie, die hier op uitnodiging is van Curinc, meent dat er op Curaçao veel mensen met kennis en natuurtalent rondlopen. Brazilië heeft daarentegen juist niet veel handelskennis. De groep gaat vrijdag met de verkregen informatie terug en zal de Braziliaanse overheid informeren over het eventueel uitbreiden van de handel met Curaçao.

Over drie maanden wordt er beslist of meer fabrieken zich op het eiland gaan vestigen. Of er ook offshore-bedrijven komen, wil de delegatie niet met zekerheid zeggen, maar er zijn wel gesprekken gaande. Een Braziliaanse fabriek van zaklantaarns komt er in elk geval, als de financiën rond zijn. Naast het produceren voor de lokale markt, gaan de zaklantaarns vanuit hier naar de andere eilanden, Europa en de Verenigde Staten. De delegatie kon al een grote container met meubels en levensmiddelen aan Curaçao kwijt, aldus Stella Herrera, vice-consul van Nederland in Brazilië. De groep zal vandaag een bezoek brengen aan de haven en de vrije zone. Ook komen er bilaterale gesprekken met diverse schoeisel- en levensmiddelenbedrijven. Afgelopen zaterdag en zondag is de delegatie op bezoek geweest bij diverse instanties die met het toerisme te maken hebben.

De uit zeven man bestaande handelsdelegatie, van links naar rechts: Jose de Castro, vertegenwoordiger van Curinc in Brazilië, Paulo Gama, Gilna Silveira, Mauro Moreira, Antonio Marsteller, Stella Herrera, vice-consul van Nederland in Brazilië en dr. Nieuwkerk, promotor van Curinc

## Handelsmissie Brazilië positief



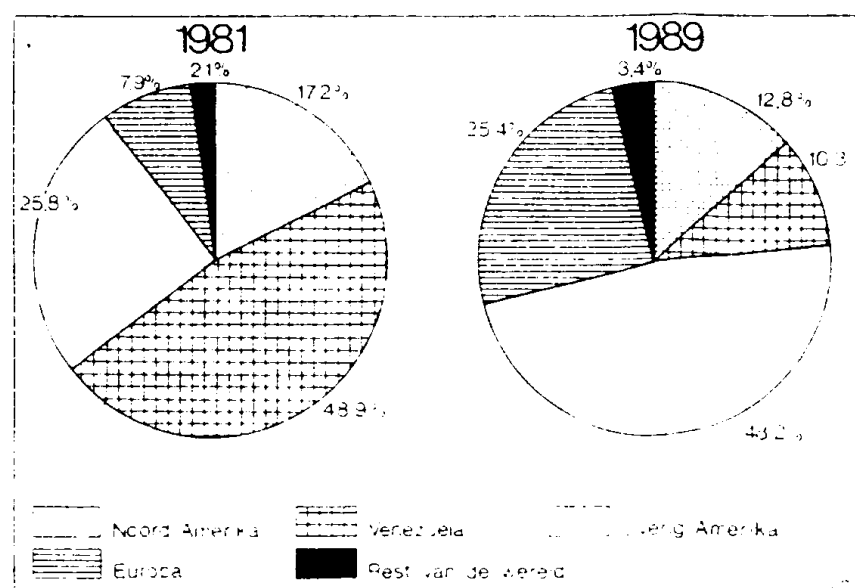
## Postzegels met speciale wensen



De Posterijen van de Nederlandse Antillen zijn een wens die onder de bevolking leeft tegemoet gekomen. Sinds 8 mei zijn er wenspostzegels te koop. Ze wensen beterschap, een fijne verjaardag, een goede gezondheid en felicitaties. Op de dag van de uitgifte overhandigde Minister President Maria Liberia Peters aan een patiënte op de kinderafdeling van het St. Elisabeth Hospital een ingelijste serie wenspostzegels. Om op te hangen in de Kinderkamer.

## INGEZONDEN

### Examenleed



ningde Staten van Noord-Amerika, hoewel er vlak onder dat land nog een Verenigde Staten van Mexico ligt. De doorsnee Mavo-leerling zal hierover niet gevallen zijn, temeer daar er een zoekplaatje van Noord-Amerika boven de vraag stond.

Trouwens zijn de Verenigde Staten een land of is de Verenigde Staten een land? Zijn de Ned. Antillen een deel van het Koninkrijk of is de...? Na de vragen over Amerika kwamen de kandidaten op vertrouwd terrein: De Nederlandse Antillen en Aruba. Waarschijnlijk om hen een beetje op hun gemak te stellen, mochten ze eerst de vijf eilanden van de Nederlandse Antillen en Aruba op bijgevoegde kaart opzoeken. Daarna werd het wat moeilijker, want de volgende vraag was naar de bijbehorende hoofdsteden.

Mochten er binnen afzienbare tijd ook wiskunde-examen alhier gemaakt worden, dan is het een goed idee het examen te beginnen met het vragen naar de tafel van 5. Het examen eindigde met een zeer mysterieuze opgave over toerisme. Twee diagrammen, die waarschijnlijk iets met toerisme te maken hebben, moesten gebruikt worden om vragen te beantwoorden.

Waarover gaan de diagrammen? Enkele mogelijkheden: 1. Toeristen die de Nederlandse Antillen bezochten met of zonder Aruba? Of alleen Curaçao? Of misschien waren dit de toeristen, die op Pietermaai van hun portemonnee beroofd werden? Of waren het duiktoeristen? Of toeristen die Klein Curaçao bezochten? 2. De eerste vraag was naar de opvallende verandering tussen 1981 en 1989. De kandidaat kon hier natuurlijk niet missen, want wie bepaalt wat opvallend was? 3. Vraag 6c is wel het toppunt. Wie deze vraag goed heeft,

verdient meteen een hoge functie op ons toeristenbureau. Hopelijk raken kandidaten, die dit examen moesten maken, nu niet in paniek. Daar is geen enkele reden voor. Bij de examens geldt immers: bij een fout in de opgave is elk antwoord goed. Vraag: Hoeveel mensen hebben hoeveel uur aan dit examen gewerkt en hebben hoeveel verdient? P.J. Swakhoven

**RESTAURANT**  
**The Wine Cellar**  
Concordiastraat  
**Iedere dag Speciaal!**  
612178 - 674909  
Nico Cornelisse  
Maitre Rotisseur

WILLEMSTAD — De 23-jarige man E.T. heeft zich gisteren onder bedreiging met een mes zijn handtas laten ontfutselen. Dat gebeurde bij een grillhouse te Paradijs. Tijdens een worsteling lukte het E.T. zijn tegenstander het mes afhandig te maken.

## Centrale Bank teert in op deviezenvoorraad

WILLEMSTAD — De officiële deviezenvoorraad van de Bank van de Nederlandse Antillen is in de maand maart met Naf. 8,7 miljoen afgenomen. Dat was enerzijds het gevolg van de aankoop van deviezen door de commerciële banken en anderzijds van de maandelijkse storting van gelden door de PDVSA op de rekening van de ISLA.

Aan bankbiljetten was voor een bedrag van Naf. 9,5 miljoen meer in omloop dan in februari, hetgeen de Centrale Bank verklaart uit particuliere aankopen rond de Paasviering.

De schuld van de Centrale Overheid aan de BNA nam in maart met Naf. 20,7 miljoen af. Dat was een gevolg van stortingen op een nieuw uitgeschreven obligatiele-

ning, door de overheid geplaatst via de Centrale Bank. Het tegoed op de rekening-courant van de Centrale Overheid nam toe met 4,6 miljoen florin.

Het tegoed van het Eilandgebied Curaçao nam toe met 16,3 miljoen, als gevolg van storting van eerder belegde gelden. Dit was noodzakelijk om lopende verplichtingen te voldoen.

De rekening Meerjarenplan Projecten slonk met 8 miljoen naar een saldo van Naf. 25,1 miljoen. Voor een bedrag van 14,4 miljoen werd besteed aan ontwikkelingsprojecten, terwijl Nederland in deze pot weer een bedrag van Naf. 6,4 miljoen stortte.

**BARDINET**  
It's French of course.  
Liqueurs

## ONTWIKKELINGSPLAN CENTRAAL CURACAO

### TERREINEN TE KOOP

Wij zijn begonnen met de voorverkoop van enkele nieuwe gedeeltes van het verkavelingsplan

### GROTE BERG

Oplevering rond september van dit jaar compleet met alle infrastructuurele voorzieningen.

Project Developers & Real Estate Brokers



Gunstige betalingsvoorwaarden verkrijgbaar.

Halabi Real Estate N.V., Promenade Shopping Center, Schotlegatweg (O) 82, Curaçao, N.A.

Telephone: (599-9) 79042 / 78065, Telefax: (599-9) 72072

## Eindexamens 1991

WILLEMSTAD — Een pittige dag was het gisteren voor zowel de Mavo-leerlingen die hebben gezwoegd op hun eindexamens Spaans en handelskennis, als voor de havo- en vwo-leerlingen die zich hebben gebogen over wiskundevraagstukken en een Nederlands opstel. Zelfs de docenten hadden het er moeilijk mee in sommige gevallen.

"De bedoeling van de opdracht voor de opstellen was soms helemaal niet duidelijk", meent Lisbeth Kreatzer, docente Nederlands aan het Peter Stuyvesant-college. Volgens haar liet vooral het vwo-examen te wensen over.

De onderwerpen waren gevarieerd, dat wel, ze gingen over 'Jongeren en sport', of een onderwerp onder de titel 'Van kwaad tot erger' over jongeren die niet naar school gaan. "Maar wat er van de leerlingen verwacht werd was niet duidelijk", aldus Kreatzer. "Er werd niet aangegeven hoe de probleemstelling moest luiden, of ze verschillende oorzaken moesten aangeven. Om het wiskundig uit te drukken, het was niet duidelijk of ze nou moesten optellen of aftrekken."

Die keuze werd overgelaten aan de wiskundeknobbels van havo en vwo die gisteren zweetten op hun mathematische vraagstukken. Ger Post, docent wiskunde van het Peter Stuyvesant vond het havo wiskunde-examen een mooi examen. Voor de collega-leerlingen in Nederland een goed afscheidsexamen van het oude wiskunde-systeem. Volgens jaar zal in Nederland voor het havo een nieuw wiskunde a/b-systeem gaan gelden. Op Curaçao wordt dat pas een jaar later gemaakt en krijgen de leerlingen volgend jaar de zogenaamde Nederlandse 'bezemexamens' voorgeschoteld, die daar worden gegeven aan de zittende bachelors van dit jaar.

### OUDERWETS

De havo-kanten kregen opdrachten die varieerden van ruimtemeetkunde,

goniometrie tot en met een functie-onderzoek dat was volgens Ger Post "sinds jaren weer eens echt ouderwets, moeilijk functie-onderzoek".

Of hij daar van houdt? "Nee, niet zo, want het is niet nuttig, maar het is een functie-onderzoek dat me het nieuwe systeem wel verdwijnen". Het examen was over het geheel genomen niet onoverkomelijk volgens de wiskundedocent, maar zijn leerlingen leken minder tevreden met de opgaven.

Het wiskunde-examen voor de vwo-leerlingen was volgens Post precies zoals de leerlingen dat mogen verwachten.

### MAVO-SPAANS

'Als leerlingen te lang moeten nadenken, gaan ze raden'. Marlène Lof Wong, lerares Spaans op de Marnixmavo, vond dat er wel enkele pittige vragen in het examen stonden, maar verder was het toch te doen.

Dialogen vinden haast studenten altijd fijn; voor beschouwendere teksten halen ze de neus op, dat wetenschappelijke gedoe spreekt hen niet aan. Zelf vond Lof Wong de multiple choice vragen het moeilijkst. 'De items lagen wel erg dicht bij elkaar, maar als je goed leest is het te maken'. Uit reacties van haar leerlingen bleek echter dat het examen Spaans niet gemakkelijk was.

Vaak komen studenten na het schoolonderzoek niet meer opdagen. 'Ze denken van: ach, wat kom ik hier nog doen, terwijl we in die periode toch nog veel oefenen'.

Ook Handelskennis was volgens Loth Harting, lerares van de Marnixmavo, wel te doen. Er waren slechts twee probleemvragen waarin termen stonden die haar leerlingen niet kenden, maar die wel uitgelegd werden. 'Verder hadden ze alles in de les gehad, dus als ze goed lezen was het goed te doen'. Vraag 2 vond ze zelf erg moeilijk. 'Daar moet je wel erg veel lezen'.

Enkele leerlingen waren bij de deadline niet klaar met de opdrachten; anderen konden veel vragen niet beantwoorden.

In de grote vergaderzaal werd onlangs op Scherpenheuvel een tentoonstelling geopend van werkstukken, gemaakt door kleuterleiders werkzaam bij het R.K. Centraal Schoolbestuur. Dit ter afsluiting van een serie werkmiddagen Godsdiensvorming voor het kleuteronderwijs onder leiding van zuster Gratiela. Het doel van deze werkmiddagen was om zich te verdiepen in de Bijbel door middel van liedjes, versjes, spelletjes en werken. Tijdens het programma heeft Dhr. D Balkhuis, lid van het

voltallig Schoolbestuur recent een Conventie van de N.C.E.A. (National Catholic Educational Association) Bosten heeft bijgewoond, en lezing gehouden over 'Wat maakt een Katholiek School Katholiek'. Onze bisschop Mgr. Ellis heeft in woorden de nadruk gelegd op het 'goede voorbeeld' van de leerkracht, dat van zonder belang is voor de kinderen.

De tentoonstelling blijft open tot vrijdag 17 mei en is bezichtigingen van 2.30 - 4.30 p.m.



St. Maarten: 23696  
Curaçao: 618262/615977  
Aruba: 34138/32030

**SPORT:** Europacup 3: Inter Milan-AS Roma; PSV-Willem II; Overzicht Eredivisie; Hockey (dames): Nederl.-Engeland; Rolstoelbasketbal: Cup voor BC Verkerk; Motorsport: GP Markelo en GP Jerez; Formule I: GP Monaco.

**ACTUALITEIT:** 4 mei: Dodenherdenking; Genetische manipulatie met dieren; Suriname: omstandigheden bosnegers; 25 jaar Beatrix en Claus.

**AMUSEMENT:** Nationaal Ballet: "Vier laatste Lied" (Uitvoering ter ere van het zilveren paar: Beatrix en Claus); Herman van Veen; De Leukste thuis.

## HOLIDAY VIDEO

VERHUUR VAN ALLE VIDEO-APPARATUUR:

video-camera's, TV/Monitors, videorecorders

CONVERSIE VAN VIDEO-SYSTEMEN/FORMATEN:

\*NTSC\*PAL\*SECAM\*MESECAM\* \*VHS\*S-VHS\*Video8\*

COMPLEET VERZORGD VIDEOREPORTAGES:

bruiloften, jubilea, etc.

Tel: 615977

(vraag vrijblijvend offerte)



## OP BONAIRE UNIEK PROJECT

Bezig met herstel schade van actie belangenvereniging:

# ORCO Bank optimistisch: beter resultaat verwacht

WILLEMSTAD — De actie van de belangenvereniging onder leiding van de Vereniging van Effectenbezitters (VEB) tegen de ORCO Bank heeft de op de Nederlandse Antillen gevestigde onderneming flink getroffen. Door de publiciteit rond de voorstellen van de VEB om Orco op te heffen of te verkopen, haalden spaarders geld van hun rekeningen op. Dit bevestigde Orco-directeur C. Broere dinsdag tijdens de presentatie van het jaarverslag.

De post deposito's ging sterk omlaag met ruim Nf 35 miljoen van Nf 96,2 miljoen naar Nf 61,1 miljoen. "Een groot deel van deze teruggang is te wijten aan de acties van de belangenvereniging", zo verklaarde Broere. Hoeveel geld er daardoor precies werd onttrokken, weigerde hij bekend te maken. Inmiddels heeft de vereniging Gemeenschappelijk belang Orco Bank de actie op een laag pitje gezet omdat te weinig aandeelhouders zich bij de groep aansloten. Broere: "Ik ben blij dat de acties zijn gestopt. Slechts twintig tot tertiënt procent van de Orco-aandeelhouders heeft de VEB

gesteund. Dat betekent dat zeventig procent ons heeft gesteund".

### GELOGEN

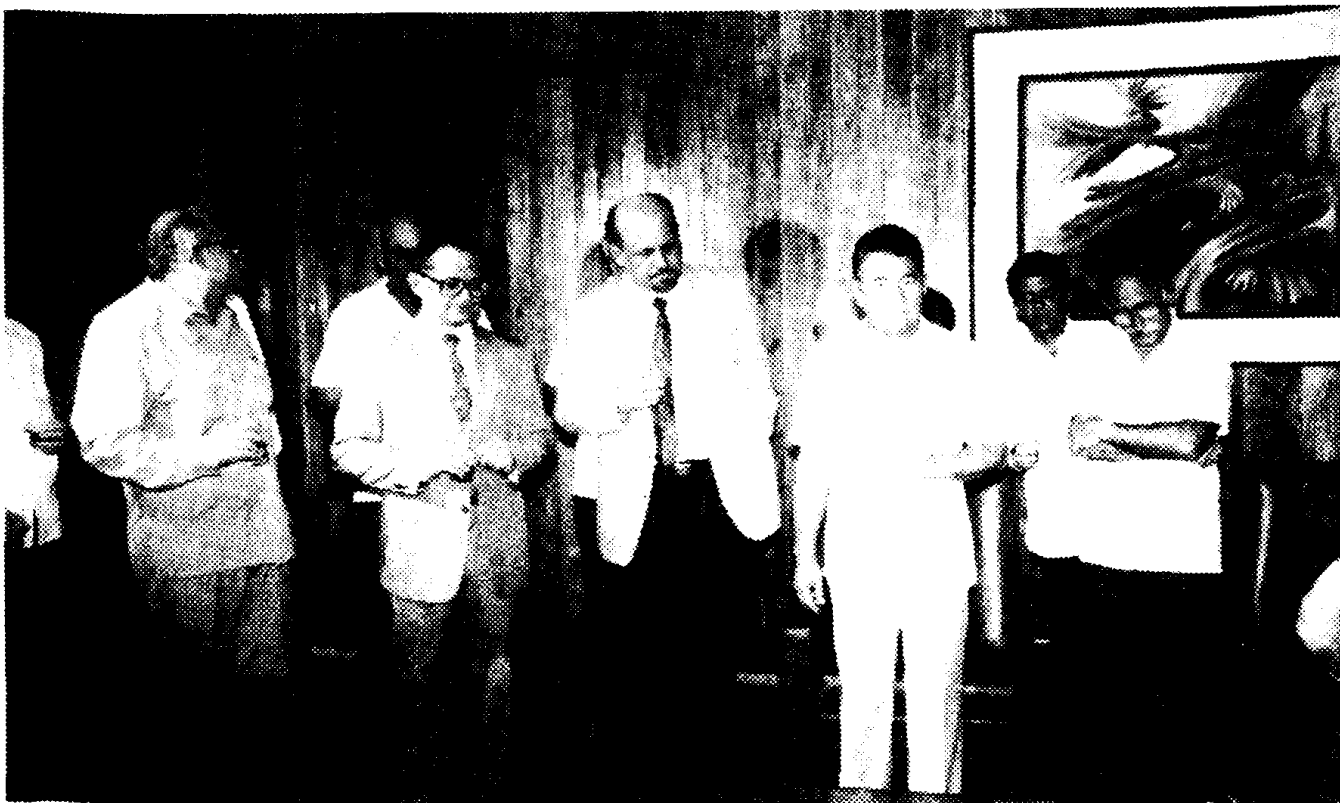
Vooraf over de rol van VEB-voorzitter R. de Haze Winkelman is Broere niet te spreken: "We hebben geen gesprekken met hem gevoerd zoals hij beweert. Er werd gecommuniceerd via de pers". Broere is hard in zijn oordeel en vindt dat De Haze Winkelman heeft gelogen. Ondertussen is de schade bij Orco nog niet helemaal gerepareerd. Maar een gedeelte van het verdwenen spaargeld is teruggekeerd in het eerste kwartaal van 1990, zo zei de directeur.

Ondanks deze tegenslag blijft Orco voor dit jaar optimistisch. Daalde vorig jaar de nettowinst van Nf 26,3 miljoen naar Nf 22,3 miljoen, dit jaar denkt Orco alweer aan hogere cijfers. "De winst is nu te laag. In het huidige boekjaar zal de winst tien a twintig procent hoger zijn", verklaarde Broere. Als bewijs voerde hij de verbetering van de resultaten in het eerste kwartaal van 1991 op. De nettowinst steeg in de eerste drie maanden van Nf 15,8 miljoen naar Nf 9,6 miljoen door "een herstel van de beurswaarde van de Nederlandse effecten in de hand-

elsportefeuille en een verdere verbetering van de rentemarge".

Vooraf de stijging van de aandelenkoersen heeft de winst van Orco in de eerste drie maanden opgekrikt. De stukken zijn niet verkocht, maar op waarde geëvalueerd. Eigenlijk "een papieren winst", zo geeft Broere dan ook toe. Bang voor opeenvolgende slechtere kwartaalcijfers door een "afwaardering" van de effectenportefeuille is hij niet: "Gezien de samenstelling van de portefeuille ben ik voor het lopende boekjaar optimistisch".

Optimistisch is hij ook over de bouw van appartementen op het eiland Bonaire. De Orco Bank richt met de ontwikkeling van het Port Bonaire-project op de Amerikaanse en Europese toeristen. In eerste instantie steekt de onderneming Nf 7,5 miljoen in de bouw van ruim achthonderd appartementen. In totaal gaat het project ("Het is een uniek project: elk huis heeft een steigerij"') ongeveer Nf 150 tot Nf 200 miljoen kosten. Erg bevreesd voor het inzakken van de toeristische markt is Broere niet. Veel vraag bestaat er nog niet naar de woningen. "We moeten de vraag in Europa creëren", zo zei hij.



■ WILLEMSTAD — De Curaçaose delegatie heeft getekend voor deelname van de Curaçaose Dokmaatschappij in de jointventure Astimar samen met de Cubaanse dochteronderneming van het bedrijf Cimex. Op de foto zijn te zien de gedeputeerde Mendes de Gouveia en Ricardo Isebia (president-commissaris van de CDM) en Pedro van der Dijs (lid van de Raad van Commissarissen van CDM) die onder anderen aanwezig waren bij de ondertekening van het contract.

## Oprichting Astimar goed voor deviezen: Cubaans reisje Dok-delegatie resulteert in joint venture

WILLEMSTAD — Een Curaçaose delegatie is er vorige week in Cuba in geslaagd afspraken te maken voor een jointventure tussen de Curaçaose Dokmaatschappij en Cubaanse (CDM) ondernemingen om samen te werken binnen het Caribisch gebied. De CDM kreeg tevens een garantie van aanbod van scheepsreparatiewerkzaamheden op lange termijn.

Daarmee voldoet de Curaçaose Dokmaatschappij aan zijn belangrijkste commerciële doelstelling om een natuurlijke markt te creëren in de regio. Samenwerking met andere scheepsreparatiewerven in de regio is één van de mogelijkheden voor de CDM om versnippering van de regionale markt te voorkomen.

In verband hiermee heeft de delegatie in Cuba gesprekken gevoerd met vertegenwoordigers van de betrokken ministeries, onder anderen met de Minister van Opbouw, en met vertegenwoordigers van Cubaanse bedrijven op het gebied van scheepsreparatie.

In concreto is er een contract ondertekend ter oprichting van een jointventure met de naam Astimar. De betrokken partijen zijn een dochteronderneming van de Curaçaose Dokmaatschappij en Quality Couriers, een dochteronderneming van het Cubaanse bedrijf Cimex (Corporación Importación Exportación).

Het jointventurebedrijf zal gevestigd zijn op Curaçao en het zal zich richten op civiele werkzaamheden en baggerwerkzaamheden op de internationale markt, maar vooral binnen het Caribisch gebied.

Het is de bedoeling dat de Quality Couriers de technische know-how en materialen als drijvende kranen, baggermachines en sloepen beschikbaar stelt. De dochteronderneming van de CDM voert het operationeel en commercieel beleid.

Met de oprichting van Astimar voldoet de CDM aan haar voornaamste doel van het diversificatiebeleid, namelijk dat alle activiteiten het de scheepsreparatiewerkzaamheden moeten ondersteunen en completeren.

### GARANTIE

De delegatie heeft verder een overeenkomst gesloten met Acemax, een holding van diverse Cubaanse rederijen, over scheepsreparaties. Hierdoor wordt aan de CDM voor een periode van 10 jaar een bedrag van 5 miljoen gulden jaarlijks reparatiewerk gegarandeerd. Het betreft hier schepen van rederijen die onder het Cubaanse ministerie van transport ressorteren.

Ook wordt er een plan uitgewerkt voor een hechte samenwerking tussen de CDM en de scheepsreparatiewerf te Casablanca. De Curaçaose Dokmaatschappij denkt met de resultaten de positie op de Cubaanse markt te versterken.

## Hirsch Ballin: 'Klaar om te helpen'

# Justitie ziet nog geen zaak in bouwschandaal St. Maarten

DEN HAAG - Hoewel de geruchtenstroom over mafia-achtige praktijken op Sint Maarten aanhoudt heeft justitie daar nog geen gebruik gemaakt van het Nederlandse aanbod assistentie te verlenen.

Dat aanbod blijft volgens Den Haag van kracht. Maar onder deze omstandigheden ziet de Nederlandse overheid geen

aanleiding om een strafrechtelijk onderzoek in te stellen want het openbaar ministerie in de Nederlandse Antillen is verantwoordelijk voor zo'n besluit. Dit blijkt uit antwoorden van minister Hirsch Ballin op schriftelijke vragen van de kamerleden Wiebenga en Terpstra (beiden VVD).

Hirsch Ballin bevestigt de geruchtenstroom, maar vol-

gens hem heeft de Antilliaanse justitie nog te weinig aanknopingspunten om zelf een dergelijk onderzoek te rechtvaardigen. Zodra dat echter zover is, zal zo nodig zeker gebruik worden gemaakt van het Nederlandse aanbod om assistentie te verlenen, aldus Hirsch Ballin.

Hij zal in contact blijven met de verantwoordelijke autoriteiten en zal erop toezien dat zo nodig alle hulp wordt geboden die nodig is voor een adequaat onderzoek, zo belooft Hirsch Ballin in zijn functie van minister voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse zaken.

De kamerleden waren verontst over ernstige onregelmatigheden bij de uitbreiding en modernisering van het Prinses Julianavliegveld op Sint Maarten. Inmiddels zijn aan een Italiaanse aannemer bedragen van 13,5 miljoen en 550.000 dollar overgemaakt, zo bevestigt Hirsch Ballin, zonder dat daarvoor een tegenprestatie is geleverd. Het is bovendien nog niet duidelijk wie er nu precies schade heeft geleden. Overigens zijn er bij het project geen EG-gelden betrokken.

### CHOCOLA

In de sector voeding steeg vooral de prijs van aardappelen, groente en fruit en de prijs van suiker en chocola. De kant-en-klare gerechten werden juist goedkoper.

Roken werd eind vorig jaar duurder, autorijden goedkoper als gevolg van de daling van de benzineprijzen.

## Leerstoel milieu

WILLEMSTAD — De Stichting Leerstoel voor Milieu en Ontwikkeling zal het academisch jaar 91/92 ingaan met een aantal maatschappelijk relevante thema's, zoals Antilliaans milieurecht, bedrijfsmilieuzorg en ruimtelijke ontwikkeling en milieu. Iedereen kan in principe aan deze werkgroepen deelnemen. De Stichting wil zich zo breed mogelijk met het milieu bezighouden en heeft een sterk maatschappelijke inslag. De workshop die aanstaande vrijdag op de UNA zal plaatsvinden is vooral georganiseerd om de gemeenschap de mogelijkheid te geven haar invloed uit te oefenen op de activiteiten van de Stichting Leerstoel Milieu en Ontwikkeling.

Het uitgangspunt van een zo breed mogelijke oriëntering op voor het milieu relevante thema's is ook de reden dat bij het vormgeven aan de leerstoel is gekozen voor de stichtingsvorm. Deze biedt de mogelijkheid zo flexibel mogelijk het onderwijs- en onderzoeksprogramma in te vullen. Het alternatief was geweest om een docent of hoogleraar te benoemen. Daar heeft men bewust van afgezien, omdat dit de flexibiliteit zou kunnen beperken. Meestal zijn gelijkaardige stichtingen gericht op een enkel vakgebied. De Stichting Leerstoel voor Milieu en Ontwikkeling heeft echter een multidisciplinair karakter wat betekent dat de Stichting sterke banden

## multidisciplinair

met de overige faculteiten aan de UNA zal aanknopen. Milieu heeft hele duidelijke raakvlakken met zowel de Technische, de Sociaal-Economische als de Juridische Faculteit. Interessant is dat in Nederland vrijwel alle universiteiten een Interfacultair Centrum voor Milieukunde hebben. Inmiddels is ook het bestuur van de Stichting samengesteld. Voorzitter is Edward Bakhuis, secretaris is Lisbeth C. Hoefdraad en Valemar Marcha zal de functie van penningmeester op zich nemen. In het bestuur zijn verder Ronald Gomes Casseres benoemd - door de MCB - en Elmer L. Joubert. Hij werd door de UNA benoemd.

## Te veel plastic tasjes

WILLEMSTAD — Zoals op veel producten een importheffing van toepassing is, zo geldt dat ook voor papieren inpakzakken. In de supermarkten op Curaçao worden er grote hoeveelheden plastic zakken gebruikt. En die kosten de winkels geld. Maar bovenal zijn ze milieuvervuilend. De tijd dat iedereen gewapend met boodschappentassen naar de winkel ging ligt al jaren achter ons. Het gemak dient de mens. Manager Sietse Woudstra vindt dat er veel te kwistig gebruik van het plastic tasje wordt gemaakt. Het type papieren zak dat hij handig vindt zou echter geïmporteerd moeten worden en dat kan hij niet betalen. "We zijn dus voorlopig nog aangewezen op het plastic", verklaart hij. Hij overweegt wel te zijner tijd de klant een kleine vergoeding voor de plastic tasjes in rekening te gaan brengen. Uit financiële overwegingen, maar ook uit milieuoogpunt. "Er wordt echt om zich de toegang tot het pand te verschaffen. De verdachte is daarop ingerekend voor een nader onderzoek."

tuintje. Hij is afkomstig van het Aholdconcern in Nederland, waar hij ook die functie bekleedde. Manager in Nederland is minder leuk. Hier heb je met veel meer zaken te maken en kan je eigen inbreng veel groter zijn. Het managersvak is hier nog een uitdaging. Hij moest wel wennen aan het systeem van prijsbepaling op Curaçao. Hier kent men geen minimumprijzen voor producten van de eerste levensbehoeften. De prijzen die door het gouvernement worden vastgesteld en die regelmatig in de krant vermeld worden zijn evenmin aan een minimum gebonden. Het is hem een raadsel hoe sommige supermarkten tot hele lage prijsstellingen van geïmporteerde producten kunnen komen. "Als je ziet wat je aan vrachtkosten betaalt voor bijvoorbeeld kaas dan verbaas ik me erover hoe laag zij de prijs stellen. Volgens mijn calculaties zou dat helemaal niet kunnen." Het Zuikertuintje hanteert strenge versheids- en kwaliteitsnormen. "Wij verkopen niets dat 'overdated' is", stelt Woudstra.

## A TINY LEAK IS ENOUGH TO SINK THE LARGEST SHIP

Temporary problems in your accounting department can seem innocent enough, but in the long run their consequences may be catastrophic. You can avert them by reacting immediately when problems occur, by hiring the Interim Accountants of KPMG Datam Mirza N.V.

Highly qualified staff of each level desired. They can be de-

ployed at short notice and may be hired from half a day to several weeks, subject to your needs. In this way your costs will be kept to the minimum.

The Interim Accountant: the best solution at minimum expense.

For more information phone 617155 and ask for Karl Sjak Shie or Ton Hoogduin.

## MEET YOUR PARTNER AT KPMG



**Datam Mirza NV**

Dr. Hugenholtzweg 40, Curaçao



**WEGENS VERTEK naar Nederland nog te koop:**  
massief eiken wand-meubel, bankstel 1-2-3 zit, ladenkastje, 1 bureau, 1 hoogbureau-kast met verlichting en notitiemagneetjes, 1 stereo-set met radio-platen-speler en dubbelcassetdeck in meubel.  
Auto Lada Samara 1989, 1 Damesfiets.  
Sereso Colorado 211.  
Tel 49032

**Te koop**  
Nissan Sunny 1.5 DX  
Airco, bwjaar 1989  
Vraagprijs f 10.750,-  
Telefoon: 45120 (Aruba)

**TOKOSOLO**  
Uw TOKO voor INDO-  
NESISCHE en SURI-  
NAAMSE KRUIDEN en  
SNACKS  
Verkrijgbaar o.a.: Laos, Serén,  
Djahé, Ketoembar, Pomtayer,  
Bomhang via, diverse Krup-  
paks, Lapis, Lempér, etc.  
Open maandag t/m zaterdag  
9.00 am-1.00 pm en  
4.00-8.00 pm  
Dakota Shopping Paradise  
Fergusonstraat 51, Aruba  
Tel. 33999

**ORANJESTAD—** Deze week wordt de vierde bestuursvergadering gehouden van de 'Asociación de Zonas Francas de Latino America y el Caribe' (ZOLCA) in het Golden Tuliphotel. Vijftig deelnemers uit 25 landen van Zuid-Amerika en de Caribbean zijn present. Vanmorgen heeft minister Fredy Refunjol namens zijn collega van economische zaken ing. Eddy Briesen de bijeenkomst officieel geopend. Daarna volgt een workshop, gegeven door dr. Jaun Luis Colaicovo van de CIGOM en dr. Manuel Diaz Franjul van de OEA. Het workshop wordt geleid door dr. Briesen, een van de belangrijkste personen die een zaal in de vrije zone hebben en van die zijde bestaat er grote belangstelling, onder meer om de vrije zoneactiviteiten aan de gasten te tonen.

**ANUNCIO - BLA/068/91**  
Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 1, inciso 2, di "Arbeidsvredebesluit III", cu e siguiente peticion a wordu ricibi pa tene un referendum bao empleadonan di e empresa mencioná:  
Number peticionario:  
Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA)  
Number empresa:  
ARUBA PORTS AUTHORITY (A.P.A. N.V.)  
Atencion ta wordu poni ariba e posibilidad pa sindicatonan interesá, pa dentro di 14 dia despues di e anuncio aki, trace nan deseo pa participa na dicho referendum na conocimiento di Mediador.  
Aruba, 14 mei 1991  
Mediador di Gobierno  
T. TROMP

**Aruba Hotel School**  
School of Hotel Management  
"Leerlingstelsel" & Permanent Education  
L.G. Smith Blvd. 35, Oranjestad, ARUBA  
De informatieavond van de Aruba Hotel School, afdeling Leerlingstelsel die donderdag, 16 mei 1991 bij Bushiri zou plaatsvinden, kan door omstandigheden op genoemde datum niet doorgaan. Een volgende informatiedag zal U tijdig meegedeeld worden.

**Da Vinci**  
Schoenenboutique  
vraagt voor indiensttreding  
**2 VERKOOPSTERS/VERKOPERS**  
met ervaring.  
Engels en Spaans sprekend  
Salaris: f. 1000,- + percentage p/mnd met jaarbonus.  
Gelieve persoonlijk langs te komen na 3 uur 's middags bij:  
DA VINCI - Harbour Town

**ORANJESTAD—** Van Amigoefotograaf Djsibie Franken werd uit Nederland nog een foto ontvangen waarop het aanrijden van een grote Air Aruba laart door de directeuren van Schiphol, Air Holland en Air Aruba onder toeziende ogen van stewardessen van beide maatschappijen.

**Red Sail Sports**  
Red Sail Sports Aruba, N.V.  
is currently accepting applications for the position of:  
**PADI or NAUI Scuba Instructors**  
Come join our dynamic dive team and work for the best! Generous benefits include: competitive wages, free uniforms, free meals, free vacation hotel rooms, free diving, deep discounts on dive and retail merchandise.  
RED SAIL SPORTS ARUBA is an equal opportunity employer. Qualified applicants may call (phone 31003) to arrange an appointment.

**FOR SALE**  
by  
**WORLDWIDE REAL ESTATE**  
  
Savaneta 123H  
4 bedrooms, 3 bathrooms, maidquarter, Olympic size swimming pool.  
Built on 4000 sq. meters property land.  
**GOOD PRICE!!**  
For information please call 21117

**Subaru-Built Reliability and Confidence**  
SUBARU LEGACY SEDAN  
SUBARU LEGACY STATION WAGON  
SUBARU J-10  
**Powerfully Satisfying**  
**ARUCAR**  
21208 - 23065 - 21791

**STUDY**  
**sunsational!**  
SUN RESORTS  
**costa linda**  
beach resort  
Is seeking applicants for the position of  
**HEAD FINANCIAL DEPARTMENT**  
Requirements:  
— Degree in accounting or SPD 1 + 2  
— Experience in timeshare accounting  
— Knowledge of computer applications.  
We offer:  
— Attractive Salary, Bonus and Benefits  
— Sound working atmosphere.  
Please apply only in writing with Curriculum Vitae to:  
Sun Development Company N.V.  
Attention Mr. Hans Somers  
Vice President Finance  
Frankrijkstraat # 1  
Oranjestad.  
\* Deadline to send in resume's is May 24th, 1991.  
All applications are handled strictly confidential.  
Another Outstanding Sun Resort.  
Other Sun Resorts: Aruba Beach Club, Casa del Mar, Playa Linda Beach Resort and Tierra del Sol.

**ANUNCIO - BLA/053/91**  
Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 1, inciso 2, di "Arbeidsvredebesluit III", cu e siguiente peticion a wordu ricibi pa tene un referendum bao empleadonan di e empresa mencioná:  
Number peticionario:  
Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA)  
Number empresa:  
ESSO PETROLERA S.A.  
Atencion ta wordu poni ariba e posibilidad pa sindicatonan interesá, pa dentro di 14 dia despues di e anuncio aki, trace nan deseo pa participa na dicho referendum na conocimiento di Mediador.  
Aruba, 14 mei 1991  
Mediador di Gobierno  
T. TROMP

**ANUNCIO - BLA/068/91**  
Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 1, inciso 2, di "Arbeidsvredebesluit III", cu e siguiente peticion a wordu ricibi pa tene un referendum bao empleadonan di e empresa mencioná:  
Number peticionario:  
Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA)  
Number empresa:  
GUCCI  
Atencion ta wordu poni ariba e posibilidad pa sindicatonan interesá, pa dentro di 14 dia despues di e anuncio aki, trace nan deseo pa participa na dicho referendum na conocimiento di Mediador.  
Aruba, 14 mei 1991  
Mediador di Gobierno  
T. TROMP

**TECHNICAL CONTRACTING AND TRADING COMPANY N.V.**  
Tel.: 31413  
vraagt voor directe indiensttreding  
**ADMINISTRATIEVE KRACHT;**  
welke belang zal worden met:  
— De project administratie  
— Het verwerken van de sub-administratie op de computer  
— Het oplossen van de telefoon.  
Eisen:  
— minimum B.A.V.O.-diploma met 3 jaren ervaring als administratief medewerker en met computer gebruik.  
**ADMINISTRATIEVE KRACHT;**  
welke belang zal worden met:  
— De project administratie  
— Secundaire werkzaamheden  
— Overige administratieve werkzaamheden.  
Eisen:  
— minimum B.A.V.O.-diploma met 3 jaren ervaring met loonadministratie en met computer gebruik.

**MERCURIUS TRADING CO.**  
GEMEENSCHAPPELIJ MERCURIUS N.V.)  
**MERCURIUS TRADING COMPANY**  
HARMS BROTHERS LTD.  
Wij zijn een groot lokale Distributie bedrijf, en zoeken op zeer korte termijn een:  
**DIREKTIE SECRETARESSE**  
Functie eisen:  
- HAVO diploma of gelijkwaardig  
- Secretaresse opleiding (bij voorkeur Schoevers)  
- Schriftelijk en mondelinge vaardigheid in de Nederlandse, Engelse en Spaanse taal.  
- Goede omgangsvormen en representatief voorkomen.  
- Zonder ervaring (minimaal 3 jaar) onnodig te solliciteren  
Wij bieden een aantrekkelijke salaris, prettige werkomgeving en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.  
In verband met de spoedeisende karakter van deze functie verwachten wij mogelijke reacties via telefoon: 23666 (tijdens kantooruren).

**LOTTO ARUBA**  
SORTEO: Mei 20 - '91  
**PROME PREMIO:**  
**Afls. 85.000,-**  
**PA SOLAMENTE 3 FLORIN**  
**LOTTO ARUBA**

**ARUBA DAILY ENTERTAINMENT**  
**GEZELLIG UITGAAN???**  
Natuurlijk met  
**RUINITE ON ICE**  
Mercurius Trading Company  
**YANAFOND GEZELLIG UITGAAN???**  
Een restaurant naar u wens!  
**CATTLE BRAND** International  
te houthen, uitstekend veevoeder, gratis  
Rijg hier en phone 22222.  
Over 6 p.m. - 11 p.m.  
L.G. Smith Boulevard 222.  
Tel.: 22977.  
**Restaurant Art Gallery**  
Gaspardo 3  
Phone: 27004-0724  
**Gaspardo**  
Mmm..... Aruba  
Combo: Oyster Soup, beer,  
Ijke Lobster.  
Banana na Forno..... wat lekker..... alleen maar  
Gaspardo.  
**Drive-in**  
Today at 8:30 p.m.  
**POSTCARD FROM THE EDGE**  
comedy-drama 18 yrs



AGENDA

ARUBA

BOLS

Zeer oude

Jenever

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/  
14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333 Voor spoedgevallen  
na kantooruren 21639, 22316 en 24508  
Pageboy 127-257

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10 815 445 Banco di  
Caribe

POLITIE 100

ALARMCENTRALE 115

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en  
vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-  
12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven.  
Behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die  
op maandag en donderdag vóór 10.00 uur  
binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus  
dinsdag en vrijdag) verschijnen.

"STUDIO ITALIA"

ARUBA

Located in the Sonesta Hotel  
collections: Mari, Ungaro, Sid, Gi-  
orgio, Amari, Escada, Valentino,  
Portobello's Montana, Belle, Chris-  
tian Dior, Louis Feraud, Comma,  
Umberto Giocchetti, Valentino  
'Carnava', Thierry Mugler, Guy la  
Roches

Mens & Ladies Wear  
shoes: Rossetti, Principe di  
Bologna and Tony Montana.

BIOSCOPIEN

DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur Postcards  
from the Edge (comedy-drama, 18 jr.).

BOTICA (nachtdienst)  
Rabao brug: Eagle, tel.: 29011.

WACHTREGELING DOKTOREN  
(Van 18.00-07.00 uur):  
Oranjestad, Madiki, Tanki Flap, Noord, Tanki  
Leendert, Paradera en Santa Cruz dokter  
THX Lin, Noord 68, tel.: 21522/22694  
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas:  
dokter D. Bisho, via Centro Medico San  
Nicolas, tel.: 48933

VOORBRANDGEVALLEN, ongetuikeluk of  
onverwachte ongeluk, gelieve Alarmcen-  
trale op te bellen, tel.: 115.

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engel-  
staats) 7, tel.: 21777, de wacht heeft  
dokter L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696

WIT GELE KRUIS ARUBA  
ZUGELINGENBUREAU (Koningstraat 22,  
tel.: 24444) dagelijks van 07.30-12.00/13.50-  
17.00 uur  
Op zondag te Paradera (tel.: 25543) van  
08.00-11.00 uur, dinsdag, San Nicolas  
(45006) Noord (23425) van 08.00-11.00  
uur, woensdag, Santa Cruz (28288) van  
08.00-11.00 uur, donderdag, Dakota  
(29009), Oranjestad (23168), Savaneta  
(47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00  
uur

Bard

TEARASA

Excl. Distributor N.V.  
for ARUBA  
TEL 22188 - 24785  
FAX 26655

The Best  
AIRCO  
to  
possess.

Kamerlingh Onnesstraat 34

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE:  
tel.: 38989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/  
2352 tussen 07.30-12.00 13.00-16.30 uur.

FADA/PRIDE (Van Walbeekstraat 25):  
voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/  
drugsmisbruik

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O.  
Box 1029, tel.: 27808/48124.

TELE-ARUBA  
Woensdag: 18.00 Cartoons; 18.30 360  
degrees; 19.00 Economics made easy;  
19.10 Showbiz today; 19.30 Salud pa y  
tu; 20.00 Telenovelas; 20.30 Growing  
pains; 21.00 CNN Intl. hour; 21.45 Hotel;  
22.30 Freddy's nightmare; 23.30 Sports  
tonight; 24.00 Slurting

CRUISE

PHONE:  
38200  
39008

TRAVEL SERVICES  
V.I.P. TRAVEL SERVICES  
L.G. SMITH BLVD. 17  
P.O. BOX 2088  
ORANJESTAD, ARUBA

**Casa Dominicana  
weer actief**

ORANJESTAD—Uit een schrijven dat de organi-  
satie 'Casa Dominicana'  
aan de Dominicanen op  
Aruba richt, blijkt dat Casa  
Dominicana weer actief  
is geworden, na enige  
jaren op nonactief te  
hebben gestaan. Een  
beroep wordt op hen  
gedaan zich aan te  
sluiten en samen te  
trachten de slechte naam  
en de slechte indreuk die  
Dominicanen de laatste  
tijd hebben, weg te  
werken. Casa Dominicana  
vraagt de overheid en  
bevolking excuus voor dit  
optreden dat onrust ver-  
oorzaakte. Gewezen wordt op het feit  
dat vele Dominicanen reeds  
jaren op Aruba hun beste  
krachten geven aan het  
arbeidsproces en van plan  
zijn dit te blijven doen.

Brief aan moeder bekroond

Op verzoek ledenvergadering  
Bestuur politievakbond  
in zijn geheel afgetreden

ORANJESTAD — Tij-  
dens de algemene ledenver-  
gadering van de Vakbond  
van politiepersoneel Aruba  
(SPA) is het bestuur in zijn  
geheel afgetreden. Het  
bestuur voldeed daarmede  
aan het verzoek van de alge-  
mene ledenvergadering in de  
POVA, dat een krachtiger  
bestuursbeleid wenste.  
Binnen een maand zal een  
nieuw bestuur worden  
gekozen.

Verscheidende leden  
uitten hun bezorgdheid dat  
er personen zijn, die een  
gezond beleid bij de SPA  
tegenwerken, ondermeer  
door bepaalde contacten met  
de overheid, terwijl enige  
leden ook de politiek erbij  
betrekken. Verwacht wordt,  
dat na de verkiezing een  
krachtig bestuur zal komen,  
dat eensgezind voor de  
belangen van de leden kan  
en zal opkomen. Wat  
herziening van sala-  
rissen betreft werd een com-

missie benoemd om met voer-  
stellen te komen. Voorts  
wordt een studie gemaakt  
om bij de SPA ook shopste-  
wards aan te stellen, waar-  
door het contact met het  
bestuur hechter kan worden.  
Volgens de statuten kent de  
SPA het systeem van shop-  
stewards nog niet. Voorts  
werd een commissie  
benoemd om met de minister-  
president te gaan praten ten  
einde de problemen tussen  
de SPA en de minister van  
justitie te bespreken. Veel  
kritiek werd gehoord over  
het materiaal waarmee de  
politie moet werken, zoals  
het wagenpark. Onbegrijp-  
elijk wordt het genoemd dat  
de regering grote bedragen  
uitgeeft voor het huren van  
auto's voor andere departe-  
menten, terwijl de politie  
over onvoldoende transport-  
middelen beschikt. De  
ledenvergadering was van  
meing dat het voltallige  
bestuur met de Raad van  
Ministers aan tafel moet  
gaan zitten om bestaande  
problemen te bespreken. Ver-  
wacht wordt dat dit een van  
de eerste stappen van het  
nieuwe SPA-  
bestuur zal zijn.

ORANJESTAD— De jeug-  
dige Raquel Brunk werd op  
Aruba de winnaar van de  
Internationale briefschrijf  
campagne, welke tezamen  
met 175 andere landen en  
gebieden door de Posterijen  
overal ter wereld werd geor-  
ganiseerd. Dit jaar had de  
internationale organisatie als  
onderwerp gekozen 'waarom  
schrijf ik mijn moeder van-  
daag?'. Een commissie vond de brief  
van Raquel de beste. Zij heeft  
altijd bij haar vader op Aruba  
gewoond en kent haar moe-  
der, die in Europa woont,  
niet. Zij schreef een brief aan  
haar moeder in Europa  
omdat haar vader het adres  
niet wilde geven: 'Moeder,  
hoe gaat het, ik heb U veel te  
vertellen. Wanneer komt U  
terug? Ik weet niet waarom  
ik schrijf. Denk omdat ik U  
mis. Met veel liefde, Uw  
dochter'. Dagen gingen voorbij zonder  
antwoord, doch op een onver-  
getelijke zondag stond tot  
haar grote verrassing haar  
moeder voor haar. Begrijp-  
elijk dat zij altijd dankbaar  
zal blijven dat de postrijen  
er voor zorgden dat de brief  
terecht kwam. Moeder en  
dochter zijn weer bij elkaar.  
Op de foto overhandigt post-  
directeur drs. Stanley  
Morales geschenken aan  
Raquel, haar moeder en haar  
onderwijzeres van het John  
Wesley College. In de maand  
juli wordt het onderwerp van  
deze internationale briefschrij-  
verij voor 1992 bekend  
gemaakt.

KOEL TECHNISCH BEDRIJF ARUBA N.V.

Rococo Plaza - Tanki Leendert 158-G Tel.: 22828 - 38521

"COLD POINT"

Window Unit 220V 60Hz

ER IS GEEN BETERE

11.800 BTU af 1125.00 afmeting 45cm h x 68cm br

14.000 BTU af 1320.00 afmeting 45cm h x 68cm br

18.400 BTU af 1520.00 afmeting 45cm h x 68cm br

23.300 BTU af 1520.00 afmeting 45cm h x 68cm br

995,00

Volledige garantie.

ZUINIG IN GEBRUIK. GELUDARM. COMPLEET GEGALVANI-  
SEERD. Volledige garantie

Vier vrijspraken  
'Bende van Noord'

ORANJESTAD — Onder  
grote publieke belangstelling  
werd gisteren de behande-  
ling van de zaak van de  
'bende van Noord' voortgezet,  
waarbij ditmaal de hefers  
terecht stonden. Van de acht-  
tien personen werden er vier  
vrijgesproken, terwijl van

twee verdachten de zaak  
werd aangehouden. De ove-  
rigen kregen voorwaardelijke  
gevangenisstraffen van een  
tot twee weken, alsmede geld-  
boeten bij behandeling van de  
zaken tegen minderjarigen  
werd de afgelopen dagen in  
de rechtszaal steeds weer de  
vraag van de rechter aan de  
ouders gehoord, hoe het moge-  
lijk was dat hun kinderen tot  
vroeg in de ochtend op straat  
rondhingen met alle  
gevolgen van dien. Aan-  
staande vrijdag staat een  
andere groep verdachten in  
deze zaak terecht.

Little rascals  
opgerold

ORANJESTAD — De  
recherche heeft met de aan-  
houding op 3 mei van een  
jongen die verdacht werd van  
inbraak bij het Maria Col-  
lege, een bende opgerold. Bij  
de recherche heeft de  
groep de naam 'Little Ras-  
cals' gekregen.

ORANJESTAD — De  
IDEFRE organiseert op 24  
mei een 1,3 en 5 km Cross  
Country Loop voor het voort-  
gezet en basisonderwijs. Dit  
wordt op het terrein van  
California in buurt van het  
'Divi Light House Restau-  
rant' gehouden. De start en de finish van de  
lopen vinden plaats op het  
vlakke terrein op het heu-  
veltje achter het restaurant.  
Inschrijvingen kunnen plaats-  
vinden in de volgende cate-  
goriën: cat. A-1km loop, tot  
en met 10 jaar. Cat. B-3 km  
loop, al 11 jaar (op 24 mei)  
en nog geen 13. Voor de 5 km  
loop: cat. C- al 13 jaar (op 24  
mei) en nog geen 16 en cat.  
d.16 en ouder. De 1km loop  
begint om 5 uur in de  
namiddag, de 3km loop 25  
minuten later, terwijl om zes  
uur de 5 km loop aanvangt.  
Inchecken vindt 30 minuten  
voor elke race bij de start  
plaats. Inschrijvingen  
kunnen alleen op schoolplaats-  
vinden en moeten uiterlijk  
woensdag 22 mei bij het hoofd-  
kantoor van IDEFRE ingele-  
verd zijn.

Het gaat om een jeugdige  
bende van scholieren tussen  
de 16 en 20 jaar. In totaal  
zijn al elf jongeren - waar-  
onder een 18-jarige meisje -  
aangehouden, zeven van hen  
zitten nog opgesloten. Eén  
ervan woont te Pos Chiquito,  
één te Noord terwijl de rest  
in Oranjestad woont. Ze  
hebben tien inbraken  
bekend tussen december  
1990 en maart 1991, onder  
andere bij twee scholen en  
een boekhandel. Bovendien  
hebben ze in een zaak een  
radio weggenomen, bij een  
restaurant flessen drank en in  
een kledingzaak kledingstukken.  
Hun werkwijze: 's avonds de  
etaleage kapot slaan. spullen  
wegnemen en te voet ver-  
trekken. Voor de recherche is de  
zaak praktisch afgerond.

Leider van UNITA-verzet:  
Wapens zwijgen in  
Angola vanaf heden

STRAATSBURG - De  
Angolese rebellenleider  
Jonas Savimbi heeft  
dinsdag in Straatsburg toe-  
gezegd dat de UNITA-  
troepen in de afgelopen  
nacht (dinsdag op  
woensdag) de wapens  
zouden neerleggen. Dit  
moet dan het einde zijn  
van de jarenlange gewa-  
pende strijd tegen het gere-  
gelde Angolese leger. Savimbi  
bracht een bliksem-  
bezoek aan het Europees pa-  
lement in Straatsburg, op  
uitnodiging van de Europese  
liberalen. De EG heeft  
Angola hulp toegezegd maar  
geen bedrag genoemd in  
afwachting van een Ango-  
lees 'verlanglijstje'. Savimbi  
sloot op 1 mei vrede met  
president Eduardo dos  
Santos en diens regering,  
waarbij besloten werd dat op  
31 mei het staakt het vuren  
officieel ingaat. Savimbi liet zich optimis-  
tisch uit over de toekomst

van Angola, ondanks de grote  
economische problemen  
waarin het land verkeert. We  
hebben grondstoffen  
genoeg en onze oude con-  
tacten (Unita leunde sterk  
op steun uit Zuid-Afrika en  
de Verenigde Staten) zullen  
we straks benutten.

NOORD—Op het veld  
van Deportivo Nacional  
Valet te Palmbech  
(achter Palmbech Super-  
market) worden aan-  
staande zondag vanaf  
negen uur voetbal; vlie-  
gers; bolas criollas en  
domino-wedstrijd  
gehouden. Bij het voetbal wordt deelge-  
nomen door Jong Aruba vets,  
Teachers United, Nacional  
Valet Vets, Bubali Vets, Atlan-  
tico Riunitie, Zeerovers, Atlan-  
tico Panama store, Roma Apol-  
linares en Estrella Rowignis.  
Inzet is de Copa Heineken.

ORANJESTAD— Ver-  
wacht wordt dat eind van  
deze maand het negende radio-  
station van Aruba de lucht  
ingaat. Het betreft het radio-  
station Galactica van  
Johnny Habibe. De antenne  
voor dit FM station is reeds  
te Uruteka geïnstalleerd. Het

radiostation zal over ultra-  
modern equipment beschik-  
en en gaat uitzenden via de  
frequentie 99.9. De telefoonnummers van het  
station zijn aan de frequentie  
aangepast: 20999 en 30999.  
Initiatiefnemer Johnny  
Habibe wil nog niet veel  
kwijt over de verdere opzet  
en medewerkers, dat moet  
een verrassing blijven. Vast  
staat wel dat de leiding bij  
Habibe, die reeds 22 jaar 'in  
het vak' zit in goede handen  
is. Hij was niet alleen als DJ en  
omroeper werkzaam bij ver-  
schillende radiostations, doch  
nam aan verschillende oplei-  
dingscursussen in Venezuela,  
de Verenigde Staten en  
Mexico deel. Onder meer zal  
Joe Hernandez voorheen werk-  
zaam bij radio Carina deel  
uutmaken van de staf. Het  
kantoor van radio Galactica  
is gevestigd aan de J.G. Eman-  
straat tegenover het kantoor  
van de Dominicaanse consul.  
Uit goede bron verneemt  
Amigoe dat Aruba er dit jaar  
nog een tiende radiostation  
bij gaat krijgen, waarover de  
eigenaar reeds vergunning  
heeft en recentelijk in het  
buitenland de nodige con-  
tacten voor aankoop van appa-  
raatuur legde. Het ziet er wel  
naar uit dat Aruba op radio-  
station gebied nog weleens  
in het Guinness Book of World-  
records terecht komt als het  
land met het grootste aantal  
radiostations per hoofd van  
de bevolking.

Mo Mohammed etaleert kunsten

ORANJESTAD— In de  
Nationale Bibliotheek houdt  
de artiest Mo Mohammed  
een tentoonstelling van zijn  
werken. De opening (zie foto)  
geschiedde met een muzi-  
kale presentatie door zijn  
twee zoons Moshushu en  
Takhai en enige vrienden.  
Mo Mohammed exposeerde

reeds in Amsterdam en nu  
op zijn geboorteland. Tij-  
dens openingsuren van de  
bibliotheek is de tentoon-  
stelling tot 14 mei te zien. Mo  
Mohammed woonde in  
Europa, Brazilië en Suri-  
name en maakte enige jaren  
deel uit van het Nationale  
Ballet van Suriname.

Extra huldiging Jo Laveist

ORANJESTAD— Het  
bestuur van de Aruba  
Sport Unie heeft de heer  
Jo Laveist, die op Konin-  
ginnedag de ermedaille  
in Orde van Oranje  
Nassau kreeg opgesteld,  
nog eens extra gehuldigd.  
Hij is sinds december 1968-  
toen Lago PR manager Bert  
Teagle hem daarheen over-  
plaatste werkzaam in het  
Lago Sportpark en belast  
met de dagelijkse leiding.  
Samen met de toenmalige  
president van Lago J.J. Hori-  
gan mocht Laveist de eerste

lichten van het Lago sport-  
park aansteken. Hij heeft in zijn LSP tijd nog  
al wat bekende figuren ont-  
moet zoals Harlem Globe Trot-  
ters (Luis Armstrong hij  
mocht de gouden trompet  
vasthouden); great Altea  
Gibson-- destijds 's werelds  
bekendste tennisspeelster;  
Woody Herman bandleider  
en Maria Anderson opera-  
zangeres. Al deze shows  
werden destijds in het LSP  
gehouden en Laveist zorgde  
mede voor de voorberei-  
dingen.

Hysterisch van  
de cocaïne

ORANJESTAD— De  
immigratiedienst werd afge-  
lopen maandag naar PAAZ  
gedirigeerd waar rond twee  
uur de Dominicaanse C.T.  
was binnengebracht, nadat  
ze in de Boliviastraat neer-  
gevallen was en hysterisch  
werd. In haar kleding werd  
een zak met cocaïne aange-  
troffen en ze moest in een  
isoliatiecel worden opgesloten.  
Ze bleek al vanaf 6 februari  
illegaal op het eiland te  
zitten.

De immigratie ging haar  
woning in de Arendstraat  
onderzoeken en trof in de  
buurt een 16-jarige jongen,  
die rustig aan een marihua-  
nasigarette trok, zonder zich  
druk te maken over de  
politie. Hij begon alleen hys-  
terisch te schreeuwen en riep  
dat niemand hem iets kon  
doen omdat hij toch een ver-  
blijfsvergunning had. De  
jongen kon deze echter niet  
tonen en uit onderzoek bleek  
dat zijn moeder, die met een  
Antilliaan was getrouwd, een  
verblijfsvergunning voor  
haar zoon had aangevraagd,  
maar deze nog niet had  
gekregen. De moeder zou zelf  
zorgen dat de jongen terug  
zou gaan naar St.Domingo.



*Marseille gelijk bij Montpellier*  
**Monaco laat zich verrassen: 0-4**

Stage	Time
Timbers	25:35
Balmerich	25:37
Khosla	25:35
Quick 30	25:25
Achill 30	25:25
Achill 34	25:25
AGOVV	25:24
FVC	25:24
STEVO	25:24
SVBO	25:25
Eintracht	25:23
Hochhaus	25:22

indoor, met vliegende start. Ze legde de afstand zondag af in 11,057 seconden. Ze verbeterde het record van 11,164, vorig jaar augustus door haar zelf gereden.

100-443887-100

A window into

**GL**

Over

Kornkampweg  
Tel: 370110  
Fax: 370888

**En prijs en vet zullen U  
het plezier helpen.**

**"Ik heb nog geen politieke signalen ontvangen dat er hoognodig gepraat moet worden over dit onderwerp. Zoals ik al opmerkte, daarvoor is het nog veel te vroeg."**

Naam van de Gezaghhebber  
Het Hoofd voornemend,  
Afd. P. R. Dr. N. Kibbelaar

**Van Leeuwenhoekstraat, Mundu Nobo**  
**Tel. 623873**

**Pakketten vanuit CURAÇAO**

ARUBA  
Chief NABL 057  
NABL on wheels  
Chief NABL 722

SAN TOPO  
 HOLIDAY INN  
 SAN CIRITO  
 HOLIDAY INN  
 LE JEUNE

SONESTA HOTEL	Unclassified
1000 10th Ave. S.W.	Minneapolis, MN 55415
Phone: 612-338-1000	Telex: 153000
1000 10th Ave. S.W.	Minneapolis, MN 55415
Phone: 612-338-1000	Telex: 153000

HALE shopping  
Hale 066

Americans  
 on the 1st  
 PARK PLAZA  
 (exclusive transport  
 van en naar de

artikel 17, paragraaf 1, is gebaseerd op  
persoonlijke ervaringen houden

RECEIVED  
JAN 10 1964  
U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION  
WASHINGTON, D.C. 20535

**DOOR**





Op de ene foto Anouk Smaal (links) met haar wisselbeker, welke werd uitgereikt door Lisanne Brandao (rechts). Op de andere foto staat Aftan Schoonen, de kleindochter van I. Moreno sr. Zij reikte de prijzen uit aan Hester Bless en Carinan Blijdenstein, gelijk geëindigd, die haar flankeren.



## Bless en Blijdenstein gelijk Anouk Smaal weer beste bij S.H.C.

WILLEMSTAD - Op zaterdag 4 mei werd de laatste van de drie dresuurwedstrijden verreden, die meetelde voor de twee wisselbekers van Société Hippique Cura  o.

De een voor priv  paarden, de ander voor manegepaarden en pony's. De beker voor de priv  paarden werd gesponsord door Hector Henriquez B. Inc. De andere beker werd beschikbaar gesteld door de firma E. Moreno Brandao & Sons. Inc.

De eerste prijs bij de priv  paarden werd (weer) in de wacht gesleept door Anouk Smaal op Black Pass. Ze behaalde een totaal van 387 punten in de drie wedstrijden. De tweede prijs ging naar Robert van Ginkel op Amadeus. Hij behaalde een totaal van 383 punten.

De wisselbeker voor manegepaarden en pony's moest worden verdeeld. Hester Bless en Carinan Blijdenstein, beiden op het paard Lady, behaalden een totaal van 391 punten. De tweede prijs was voor Marisa Bos op Chicop   met 386 punten. Madeline Middelkamp werd derde (380 punten).

Deze zomer start Société Hippique Cura  o weer de populaire Zomerkampen in de tweede helft van juli en de eerste week van augustus. Alle kinderen vanaf zeven

## BAYERN MUENCHEN LOOPT PUNT IN OP KOPLOPER Werder Bremen haakt af in titelrace

# Kaiserslautern nog comfortabel op kop

HAMBURG - Bayern München is in de slotfase van de competitie in de Bundesliga een punt ingelopen op leider Kaiserslautern. De ploeg van Heynckes versloeg Eintracht Frankfurt (2-0). Kaiserslautern speelde gelijk (0-0) tegen Wattenscheid. Bayern staat nog drie punten achter.

Werder Bremen lijkt af te haken in de strijd om de titel. De bekerfinalist kwam in Hamburg niet verder dan remise (0-0) tegen St. Pauli. In dit duel werd aanvaller Neubarth van de favoriet wegens grof spel uit het veld gestuurd. Bremen blijft daardoor vier punten achterstand houden op Kaiserslautern.

De ploeg van trainer Haan, Nürnberg, houdt hoop in de strijd tegen degradatie. De in gevaar verkerende formatie stopte HSV af, 3-1. Wolf, Eckstein en Oechler maakten de doelpunten. Belangrijk voor "der club"

was bovendien, dat Uerdingen kansloos van Köln verloor (0-3).

Trainer Heynckes heeft zijn spelers opgedragen alle resterende duels te winnen. Het begin is er. Bayern München won verdiend, zij het vrij moeizaam, van Eintracht Frankfurt. Het werd 2-0. Beide doelpunten vielen in de tweede helft. Kohler en Effenberg scoorden.

Bayern, zonder de grieprijge aanvoerder Augenthaler, boekte daarmee pas zijn tweede uitzege sinds de winststop. De winst kwam voor een belangrijk deel op het

conto van de uitblinkers Reuter, volgend seizoen spelend voor Juventus, en Kohler, terug na enige weken met een spierblessure buitenspel te hebben gestaan.

**KAISERSLAUTERN**  
Toch blijft Kaiserslautern favoriet. De ploeg, twee keer eerder (1951, 1953) kampioen, is al elf duels achtereen zonder nederlaag. Het gelijke spel bij het tegen degradatie vechtende Wattenscheid (0-0) werd meer als een winst- dan als een verliespunt beschouwd.

Kaiserslautern, vergezeld van 7.000 fans, drong ook niet aan op de overwinning. Schutter Labbadia, al verkocht aan Bayern München, lag aan de ketting bij langbein. Aanvaller Kuntz speelde teruggetrokken op het middenveld. Voor beide doelen gebeurde weinig.

St. Pauli en Werder Bremen werkten hard, maar imponeerden niet. De opvallendste gebeurtenis in het duel was de rode kaart van Neubarth. De aanvaller van Bremen schopte in de 55e minuut Hollerbach onderuit en kon vertrekken. De ploeg van Rehagel voetbalde beduidend minder sterk als enkele dagen eerder, toen in de halve finale van de bekerstrijd Frankfurt sensationeel werd verslagen, 6-3.

Hansi Dorfner, ex Bayern München, regisseerde de overwinning van Nürnberg op Hamburger SV. Het werd 3-1. HSV, dat van de laatste 17 duels er slechts twee verloor, stelde teleur. Banach, tot voor kort wisselspeler, was de belangrijkste man bij Köln in het duel met Uerdingen (3-0). Hij maakte twee van de drie doelpunten en kwam op een totaal van 13 treffers.

De uitslagen en de stand na de 29e speeldag in de Bundesliga:

St. Pauli - Werder Bremen 0-0, Wattenscheid - Kaiserslautern 0-0, Hertha BSC - Dortmund 2-2, Bayern München - Eintracht Frankfurt 2-0, Nürnberg - Hamburger SV 3-1, Uerdingen - Köln 0-3, Karlsruher SC - Düsseldorf 1-1, Leverkusen - Mönchengladbach 2-5, VfB Stuttgart - VfL Bochum 2-2.

Stand:	
1. Kaiserslautern	29-41
2. Bayern München	29-38
3. Werder Bremen	29-37
4. Köln	29-35
5. Hamburger SV	29-34
6. Eintr. Frankfurt	29-33
7. VfB Stuttgart	29-31
8. Leverkusen	29-31
9. Düsseldorf	29-31
10. Borussia MG	29-27
11. Dortmund	29-27
12. VfL Bochum	29-26
13. Karlsruher SC	29-26
14. Wattenscheid	29-26
15. St. Pauli	29-23
16. Uerdingen	29-22
17. Nürnberg	29-22
18. Hertha BSC	29-12

## Berg Carmelcollege de beste



WILLEMSTAD - Rose Kramers (links) en Haim da Costa Gomez, directeur van de Amstel Brouwerij, tonen het cadeau, gemaakt door de leerlingen van het Berg Carmel College.

(uitpuilende) prijzenkast van de school staan.

De finalisten werden door de Amstel Brouwerij op 7 mei feestelijk ontvangen. De gehele middag werden de jeugdige atleten bezig gehouden. Onder andere door een zeer geslaagd optreden van Tom Presti met zijn hondje Rocky.

Het Berg Carmel College, gesponsord door Malta Amstel (vandaar!), haalde voor de derde achtereenvolgende keer de wisselbeker op de mini-Olympiade binnen. Deze blijft nu voorgoed in de

Op de mini-Olympiade, waaraan 20 scholen mee hebben gedaan, werd de M.S. R  merschool tweede en de Prins Bernhardschool derde.



## Timman eindigt met winst op Van der Wiel Salov en Short delen eindzege in Amsterdam

AMSTERDAM - Valeri Salov en Nigel Short delen de eindzege in het vijfde spaarbanktoernooi in Amsterdam. Via remises in de laatste ronde brachten de Rus en de Brit hun totaal op 6 uit 9 en bleven daarmee onbereikbaar voor Gari Kasparov.

maandag in de laatste ronde van Ljuboevic, die bij de tijdcontrole tot de conclusie kwam, dat hij geen vin meer kon verroeren. Met een score van 5 1/2 uit 9 verloor Kasparov uiteraard flink wat van zijn torenhoge ELO, maar hij maakte in elk geval het genoeg van de andere K (Karpov) te hebben ingehaald.

Met zeven remises en slechts twee overwinningen deden de twee K's nooit echt mee in de strijd om de eindzege. "Ik was niet klaar voor het grote gevecht", verontschuldigde Kasparov zich.

Karpov, zijn voorganger als wereldkampioen, hield het na dertig zetten tegen Short voor gezien: remise. Het was een dame-indische verdediging, waarbij Short een aanval van Karpov op de dame-vleugel met een gecompliceerde ruil van zijn kracht beroofde. Vijf zetten later brak hij door het witte centrum en creëerde zowaar matdreigingen.

Onder druk deed Karpov echter de beste zetten. Hij dwong dame-ruil af en stabiliseerde daarmee de positie. "Onder normale omstandigheden zou ik tegen Karpov blij zijn met remise. Nu voel ik me een klein beetje teleurgesteld", aldus de Brit.

### WEINIG AVONTUUR

Van Salov was verwacht dat hij het met de witte stukken goed zou doen tegen de in de achterhoede vertoevende Johan Hartarsson. Maar de konings-indische verdediging die de IJslander hanteerde, liet niet veel avontuur toe. Remise na veertig zetten.

Degedeelde winnaars incasseerden 17.500 gulden, de twee K's 11.725 gulden. Terwijl de prijzen werden uitgereikt, zweegden Goerevitsj en Kortsjnoi onverdroten voort. Rond de veertigste zet sloeg zwart een remiseaanbod af, maar 26 zetten en dik twee uur later namen de twee kampioenen met een halve.

Timman, die aan deze wedstrijd maar matig plezier beleefde, ontlipte de laatste plaats door van de andere Nederlandse deelnemer John van der Wiel te winnen. Hij deed dat op een nogal langademige en omslachtige manier.

De organiserende verenigde spaarbank streeft voor de zesde editie van volgend jaar opnieuw naar een topbezetting. Of dan wordt teruggekeerd naar een vierkamp of dat een andere wedstrijdvorm wordt gehanteerd, staat nog niet vast.

### Eindstand:

1. Salov en Short beiden 6 pnt, 3. Karpov en Kasparov beiden 5 1/2 pnt, 5. Kortsjnoi 4 1/2 pnt, 6. Hjartarsson en Timman beiden 4 pnt, 8. Goerevitsj 3 1/2 pnt, 9. Ljuboevic en Van der Wiel beiden 3 pnt.

## Titel vlak voor tijd een feit Anderlecht kampioen van België!

BRUSSEL - Anderlecht heeft voor de 21ste keer het Belgisch voetbalkampioenschap veroverd. Door de overwinning op RWD Molenbeek (1-0) werd de Brusselse formatie twee speeldagen voor het einde onbereikbaar voor Mechelen.

De zege van Anderlecht kwam in het Constant Vandenstockstadion pas anderhalve minuut voor tijd tot stand. Molenbeek boog voor Marc Degryse, die de uitblinkende doelman Thys geen kans gaf. Scheidsrechter Van den Wijngaert floot af toen hij zag dat supporters het veld bestormden.

Anderlecht was dit seizoen lang de achtervolger van AA Gent, dat lang de hoogste afdeling van het Belgische voetbal aanvoerde. De kentering voor het aarzeland gestarte Anderlecht kwam bij de uitzege van 7-1 op Kortrijk. Gent hielp mee door vervolgens vijf keer achtereen te verliezen. Door veel personele wij-

zigingen in de formatie van Aad de Mos kon Anderlecht echter geen moment een flitsende indruk maken. Bij rust werd de Nigeriaan Keshi gewisseld voor John van Loen, die nog steeds niet erg geliefd is in Brussel.

Gent, dat dit weekeinde uitschoot tegen Lokeren (5-1), is inmiddels gezakt naar de derde plaats.

Mechelen, dat geen verweer van de betekenis trof bij Kortrijk (4-0), is tweede op vier punten. Eykelkamp viel geblesseerd uit. Door de nederlaag tegen Lierse (0-3) is Beerschot gedegradeerd. Daarmee komt een einde aan een veelbewogen seizoen voor de club, waarin buitensportieve zaken de meeste aandacht kregen.

Een controle van de bijzondere belasting inspectie bracht de club in grote problemen. Een gerechtelijke procedure leidde bijna tot het faillissement. De club en de nieuwe geldschieter, die vooral veel belooft, mogen het volgend

jaar in de tweede klasse proberen.

Club Brugge - Standard Luik 4-1, Lierse SK - Beerschot 3-0, Anderlecht - RWD Molenbeek 1-0, AA Gent - Lokeren 5-1, FC Luik - Cercle Brugge 3-1, St. Truiden - FC Antwerp 5-2, Charleroi - Racing Genk 2-0, Germinal Ekeren - Waregem 0-0, Kortrijk - KV Mechelen 0-4.

Stand:	
1. Anderlecht	32-52
2. KV Mechelen	32-48
3. AA Gent	32-45
4. Club Brugge	32-43
5. Ekeren	32-41
6. Standard	32-38
7. Antwerp	32-33
8. Charleroi	32-31
9. Lokeren	32-30
10. FC Luik	32-29
11. Waregem	32-28
12. RWD Molenbeek	32-26
13. Cercle Brugge	32-25
14. Lierse	32-25
15. Genk	32-24
16. St Truiden	32-22
17. Kortrijk	32-21
18. Beerschot	32-15

Anderlecht kampioen.

## Geslaagde sportontmoeting Sithoc



## The Maradona-story (part 112)

NAPELS - De Italiaanse justitie wil dat Diego Maradona naar Napels terugkeert om zich te verantwoorden voor het gebruik en verstrekken van drugs.

De Argentijnse justitie wil hem echter voorlopig niet laten gaan. De voetballer heeft, toen hij tegen een borg van 20.000 dollar op vrije voeten werd gesteld, moeten beloven dat hij Argentinië niet zal verlaten.

De 30-jarige ster-international moet zich voor het gerecht in Buenos Aires verantwoorden voor het in bezit hebben van geestverruimende middelen. Het pakje, dat hij bij zijn arrestatie op 26 april door een raam naar buiten wierp, bevatte volgens opgave van de politie 91 procent zuivere cocaine.

In Italië gaat de openbaar aanklager Luigi Bobbio na of Maradona ook daar in staat van beschuldiging zal worden gesteld. In maart van dit jaar werd de voetballer verhoord wegens zijn veronderstelde betrokkenheid bij een Napolitaans drugs-en prostitutie kartel.

Enkele dagen eerder waren bij een dopingcontrole na afloop van de voetbalwedstrijd van Napoli in Bari sporen van cocaine in zijn urine gevonden. Maradona wachtte zijn schorsing - twee jaar wereldwijd - niet af en keerde naar Argentinië terug.

WILLEMSTAD - In het afgelopen (vrij lange) weekeinde zijn van de Zwemvereniging Sithoc een kunstzwemploeg en een waterpolo-ploeg naar de Dominicaanse Republiek gegaan.

Op de ene foto de Sithoc Mermaids-ploeg, die een trainingsskamp in Sto. Domingo had georganiseerd in samenwerking met de lokale kunstzwemvereniging Maribel Solis. In een vriendschappelijke wedstrijd tussen beide ploegen behaalden Saitia Comenencia en Tania Kort opvallend goede resultaten.

Op de andere foto staat de junioren waterpolo-ploeg (18 jaar en jonger) van Sithoc. Zij heeft tegen Arroyo Hondo een aantal vriendschappelijke wedstrijden gespeeld. Alhoewel alle wedstrijden werden verloren, heeft de ploeg toch veel ervaring opgedaan. De tegenstander bestond uit een ploeg van 23 jaar en jonger.

De opgedane ervaring zal Sithoc van pas komen in de volgende seizoenen van start gaande lokale waterpolo-competitie.



## Spoorstaking afgeblazen in Nederland

UTRECHT - Het treinverkeer in Nederland was vanmorgen vrijwel weer normaal. Met uitzondering van Amsterdam en omgeving.

Volgens de Nederlandse Spoorwegen (NS) was er hier en daar nog wel een vertraging; in sommige delen hielden NS-medewerkers in de baas zijn tijd vergaderingen, omdat men het niet eens was met het akkoord dat dinsdag door de bonden en de NS-directie werd gesloten over een grotere veiligheid in de treinen. Afsproken werd dat er 250 conducteurs bijkomen, inclusief vijftig leerlingconducteurs. De NS benadrukte dat het een eindbod is waar niet meer over gepraat kan worden. Ook de FNV liet weten het akkoord als definitief te zien.

Het verkeer op de Nederlandse snelwegen liep ondanks de afgeblazen spoorwegstaking behoorlijk vast. Rond half negen stond op de autowegen ruim 120 kilometer file. Tussen Utrecht/Amsterdam en Utrecht/Den Haag werden files van vijftien kilometer gemeld.

## Fujimori in parlement



LIMA - President Alberto Fujimori van Peru heeft in het parlement uiteengezet wat de met de Verenigde Staten gesloten overeenkomst voor de gezamenlijke bestrijding van de drugshandel inhoudt. Hij legde er de nadruk op dat Peru een bondgenoot van de VS is op dit gebied en geen satelliet, zoals de oppositie wil doen geloven.

(AFP-satellietfoto)

## Overtuigd onschuld van Winnie Nelson Mandela: laat zaak aan rechters over

STELLENBOSCH - ANC-leider Nelson Mandela heeft dinsdag gezegd dat hij niet gelooft dat zijn vrouw Winnie schuldig is aan ontvoering en mishandeling. Hij voegde daaraan toe dat "het laatste woord nog niet gezegd is" over de gevangenisstraf van zes jaar waartoe zij dinsdag veroordeeld werd.

Hij riep de Zuidafrikaanse bevolking verder op de zaak aan de rechtbanken over te laten. De vicevoorzitter van het ANC (Afrikaans Nationaal congres) zei tegen verslaggevers dat hij nooit geloofd had dat Winnie zich schuldig had gemaakt aan mishandeling en hij wees erop dat het hooggerechtshof in Johannesburg

bepaald had dat zij slechts medeplichtig was.

"Mijn vertrouwen in haar is volledig gerechtvaardigd", zei Mandela in Stellenbosch in de Kaapprovincie, vijftienhonderd kilometer van Johannesburg. Hij betoogde dat, hoewel de rechter Winnie Mandela wegens ontvoering en mishandeling veroordeeld heeft, "ik ook geloof dat zij niet wist dat er iemand tegen zijn wil in de kamers achter haar huis werd vastgehouden". "Wij vertrouwen erop dat haar naam spoedig volledig gezuiverd zal worden", besloot Mandela. Winnie en twee medeverdachten stonden terecht wegens ontvoering en mishandeling van vier zwarte jongeren in Mandela's huis in Soweto twee jaar geleden.

## AGENDA

Voor de Algemene Vergadering van Aandeelhouders van MINT GUARANTEED NEDERLAND N.V., welke gehouden zal worden op donderdag 30 mei 1991 om 10.00 uur ten kantore van Holland Intertrust (Antilles) N.V., De Ruyterkade 58A, Willemstad, Curaçao.

1. Opening
2. Benoeming van de heer R. Stroeve ingevolge artikel 12 van de statuten
3. Verslag van de directie omtrent de gang van zaken der vennootschap gedurende het afgelopen jaar.
4. Vaststelling van de jaarrekening 1989, van de winstbestemming en decharge van de directie
5. Aanpassen handelsmethodiek en wijziging artikel 2 der statuten op voorstel van de prioriteit. Zie bijgevoegde toelichting.
6. Wat verder ter tafel komt
7. Rondvraag.
8. Sluiting.

## FEFFYK

Voor het doceren van Spreekvaardigheid van het Engels t.b.v. de Communicatie-industrie zoeken wij "full-time" en "part-time" docenten.

Weike docenten zoeken wij?

Docenten die met een tamelijk korte bijscholing in staat zijn een groep van 15 à 20 studenten in + 3/- maanden tijd voldoende communicatieve beheersing van het Engels bij te brengen, zodat deze studenten als Tele-Marketing Salesperson werkzaam kunnen zijn.

De docent moet:

- Voldoende Opleiding Engels kunnen doceren (conform nieuwe methodieken)
- De juiste houding hebben voor de "Communicative Approach"
- In teamverband kunnen werken

Schriftelijk sollicitaties voorzien van volledige gegevens binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan:

Het Bestuur van de FEFFYK  
Postbus 786  
Alhier.

De Sekretaris,  
R.R. Laufer

De Voorzitter  
J.R. Evertsz

## Opnieuw rellen in Brussel Vlaams blok wil hard optreden van politie

BRUSSEL - In Brussel zijn dinsdagavond opnieuw rellen uitgebroken tussen Noordafrikaanse jongeren en de politie. De gewelddadigheden deden zich ditmaal voor in Sint Joost in het noordoosten en Molenbeek in het westen van de Belgische hoofdstad, twee verpauperde wijken waar veel buitenlanders wonen.

Volgens de Belgische televisie was een voorgenomen bijeenkomst van de extreemrechtse beweging Vlaams blok in Molenbeek aanleiding voor de gewelddadigheden. Deze partij heeft ook geest dat er met harde hand een einde wordt gemaakt aan de rellen welke zich sedert afgelopen vrijdag 's avonds voordoen in Brussel tussen agenten en Noordafrikaanse jongeren. Zij beschuldigen de politie ervan hen steeds lastig te vallen. De onlusten vonden de afgelopen dagen plaats in de zuidelijke wijken Vorst en Sint Gillis.

Het Vlaamse blok dat tegen de aanwezigheid van buitenlanders is gekant wil dat in alle Belgische gemeenten waar meer dan tien procent

niet-Europese vreemdelingen wonen een samenscholingsverbod wordt uitgevaardigd. Verder wil ze dat er een aantal jeugdclubs en vergaderruimten wordt gesloten. In die jeugdhomes krijgen Noordafrikaanse jongeren gevechtstrainingen. Daar worden kleine prive-milities gevormd, zo meent men bij het Vlaams blok.

Het gaat niet om plaatselijke relletjes. Dit zijn georganiseerde incidenten. Dat heeft de vice-premier van het Brussels gewest, Philip Moreaux, dinsdagavond laat verklaard. De ongeveer zeshonderdrellenschopendejongelui waren bewapend met tafelpoten, ijzeren staven, knuppels en stokken waarop stukken glas waren bevestigd. De politie heeft een aantal van hen gearresteerd.

Toen de politie versterking kreeg van de Rijkswacht, verdwenen de jongelui in korte tijd. Maar voor hun verdwijning beschadigden ze auto's, gooiden winkelruiten in en beginen andere baldadigheden. Bij de schermutelingen tussen de Noordafrikaanse jongeren en de politie vielen er geen gewonden.

## Sununu: minder vliegen

WASHINGTON - De stafchef van het Witte Huis, John Sununu, mag van de Amerikaanse president George Bush geen gebruik meer maken van militaire vliegtuigen voor het maken van trips ten bate van de Republikeinse partij.

Bush wil voorkomen dat belastinggeld wordt gebruikt voor het maken van reizen voor partijpolitieke doelen. Sununu mag in de toekomst alleen nog van toestellen van de Amerikaanse luchtmacht gebruik maken als hij kan aantonen dat er in verband met zijn functie in het Witte Huis "een onmiddellijke en dringende noodzaak" voor een dergelijke vliegreis is. Sununu raakte enkele weken geleden in opspraak toen bekend werd dat hij militaire toestellen tegen zeer geringe kosten op elk moment dat hem dat uitkwam voor prive-doelinden gebruikte. Zoals om naar de tandarts te gaan.

## WORKSHOP

ONDERWIJSPROGRAMMA MILIEU EN ONTWIKKELING  
VRIJDAG 17 MEI 1991

AULA UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN 08:00 TOT 17:00 UUR

Om te komen tot een onderwijsprogramma op het gebied van Milieu en ontwikkeling wordt een bijeenkomst belegd waarbij uitgebreid kan worden gediscussieerd over allerlei aspecten van het milieu in samenhang met ruimtelijke en economische ontwikkeling.

Het programma luidt als volgt:

- |             |   |
|-------------|---|
| 08:00       | Introductie rector-magnificus UNA dr. V. Marcha                                 |
| 08:05       | Opening minister Volksgezondheid & Milieu drs. S. Inderson                      |
| 08:25       | Inleiding minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid drs. C.S. Smits     |
| 08:45       | Inleiding door ged. Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting mr. F. Metry   |
| 09:05       | Inleiding voorzitter Onderwijscommissie ir. O.B. Richardson                     |
| 09:25       | Koffiepauze   |
| 09:40       | Inleiding directeur Plan D'2 (architect/planooloog) ir. G.A. Abbad              |
| 10:00       | Inleiding vertegenwoordiger TNO-Milieu en Energie, dr. A.J.M. Schoot Uiterkamp. |
| 10:45-12:00 | Paneldiscussie o.l.v. moderator drs. H.R. Pietersz                              |
| 12:00       | Lunchpauze (samenstelling werkgroepen)  |
| 13:30       | Groepdiscussies   |
| 15:00       | Theepauze   |
| 15:15       | Presentaties werkgroepen  |
| 15:55       | Discussies en samenvatting  |
| 16:30       | Sluiting  |

De toegang is gratis. Lunch NAfls. 12,50.

Ter vaststelling van het aantal deelnemers wordt verzocht zich vóór vrijdag 17 mei a.s. telefonisch op te geven bij de secretaresse van de rector-magnificus UNA tel. 684422.

Ir. E. Bakhuis  
Voorzitter.



Universitat Nashonal di Antia

Universiteit van de Nederlandse Antillen

## interamo n.v.

adviesbureau voor personeel en organisatie  
organiseert

met medewerking van ASOSASHON PA MANEHO DI PERSONAL KORSOU (AMPK) op 19 en 13 juni 1991 de 4e bijeenkomst in het kader van de cyclus "seminars over arbeidsvoorwaardenbeleid".

met als thema

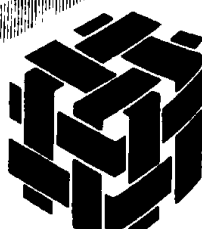
## VOORBEREIDING ARBEIDSVOORWAARDENOVERLEG

Gedegen voorbereiding van het arbeidsvoorwaardenoverleg met een vakbond of een andere vorm van personeelsvertegenwoordiging is vereist voor een goed verloop van het overleg en voor het bereiken van acceptabele resultaten voor de partners in het overleg. Dit keer worden de deelnemers aan het seminar geconfronteerd met voorbereiding en uitvoering van het overleg. Praktijkervaringen en oefening met behulp van video krijgen de aandacht. Aan dit seminar wordt meegewerkt door:

- D.L.F. Carty, hoofd dienst personeelszaken ALM
- T. Koch, general manager Aerocargo
- R.C. Rudolph, head human resources labour relations, Refineria Isla
- S.E. de Windt, directeur N.M.H. consultancy, voormalig landsbemiddelaar.

doelgroep: medewerkers die vanuit de leiding van de arbeidsorganisatie betrokken zijn bij arbeidsvoorwaardenoverleg.

Belangstellenden kunnen zich voor inschrijving en voor info. wenden tot INTERAMO n.v. (drs. E. Leue of H.J. Dieperink), Wilhelminalaan 9, Curaçao, tel. 373577.



## COMPUTER WHOLESALERS

Van Engelenweg # 3  
Tel. 374346 - Fax : 72629

## PCAT Compatible Super SALE !

- 80286 Microprocessor
- 16 Mhz. Running speed
- 1 Mb RAM
- 5 1/4" and 3 1/2" Floppy drives
- 40Mb, 15 Ms harddrive
- One parallel port, one serial port
- Mono adaptor and monitor (14")
- Mini Tower case
- AT-Enhanced keyboard with built in TRACKBALL !
- FREE, award winning software packages !
- NAfls. 2600,00-
- NAfls. 3425,00 including Epson LQ-510 printer
- ALSO : 16 mHz. 80386SX Compatible systems starting at NAfls. 3700,00
- 33 Mhz. 80386 Compatible systems starting at NAfls. 4700,00
- \*\* All with 1 Year warranty on PARTS and LABOR !!!

For the best prices on Computer supplies and for the best rates in technical assistance please give us a call at 374346 or drop by our showroom at Van Engelenweg # 3. Now only accessible via Cas Coraweg



EXTRA LONG GRAIN

# RICE

PRODUCT OF USA



# OVER IRAN-CONTRA-ZAAK GESTRUIKELD Robert Gate, Bush' keuze als hoofd van CIA: Erkend Sovjet-deskundige en vrij van politieke ambities

WASHINGTON - Robert Gates, de man die dinsdag door de Amerikaanse president George Bush is voorgedragen om de Amerikaanse inlichtingendienst CIA te leiden, wordt algemeen gewaardeerd om zijn grondige kennis van de Sovjet-Unie en zijn ervaring met de politiek. Toch heeft hij vier jaar op zijn benoeming moeten wachten, omdat zijn naam destijds in verband werd gebracht met de Iran-contra-affaire.

De 47-jarige Gates was reuip om CIA-directeur William Webster op te volgen die vorige week zijn aftreden aankondigde.

In die functie zal Gates ook verantwoordelijk zijn voor andere informatiediensten, zoals de Nationale Veiligheidsdienst, dat het afuisternet beheert, en de militaire defensie inlichtingendienst. "Ik ken Bob Gates als een man van eer", zei Bush dinsdag toen hij zijn besluit bekend maakte. "Hij heeft mijn volste vertrouwen." De senaat moet de voordracht van Gates nog goedkeuren, maar Bush zei dat zowel de Republikeinse als de Democratische leiders positief op de kandidatuur van Gates hadden gereageerd.

**ACHTERGEHOUDEN**  
Dat was in februari 1987 wel anders. Gates stond toen bovenaan de lijst van president Ronald Reagan om de overleden William Casey als CIA-directeur

op te volgen. Gates trok echter zijn kandidatuur in na vragen in de senaat over zijn betrokkenheid bij het Iran-contra schandaal, waarbij stafleden van het Witte Huis wapens aan Iran verkochten om de strijd van de contra-rebellen in Nicaragua te financieren. Veel parlemen-tariers meenden dat Gates veel eerder de affaire had kunnen onthullen. Ook waren er verdenkingen dat hij gegevens heeft achtergehouden voor de parlementaire onderzoekscommissie.

Toch wordt Gates nu juist geroemd om zijn kennis van het beleidsvormingsproces. Als staf lid van de Nationale veiligheidsraad (NSC) van het Witte Huis diende hij zowel Republikeinse als Democratische presidenten, achtereenvolgens Richard Nixon, Gerald Ford en Jimmy Carter. "Informatie is een ondersteunend instrument van de beleidsvorming", aldus een oud-staf lid van de NSC. "Als je niet weet hoe het beleid tot stand komt, kun je niet de vereiste informatie bieden."

**BIJ CIA GEWERKT**  
De uit Kansas afkomstige Gates trad in 1966 toe tot de CIA nadat hij in Georgetown was afgestudeerd op Sovjet- en Russische geschiedenis. Van 1974 tot 1979 werkte hij voor de NSC, waarop hij terugkeerde naar de CIA. Daar was hij eerst hoofd van de Sovjet-afdeling, vervolgens vice-directeur van de Informatie-afdeling, om te eindigen als vice-directeur van de CIA onder William Casey.

Gates heeft de reputatie plichtgetrouw en professioneel te zijn, zonder eigen politieke doeleinden na te streven. Eerdere CIA-directeuren maakten zich hier wel schuldig aan, met name Casey die onder Reagan betrokken was bij de Iran-contra affaire en zijn eigen geheime diplomatie kon voeren.

**BIJ GROTE ACHT**  
Bush verzekerde dan ook dat er geen machtsmisbruik meer zou voorkomen. "Gates zal aanschrijven wanneer we informatie nodig hebben om kritieke beslissingen te nemen over buitenlandse kwesties. Hij zal niet politiek bezig zijn of zelf beleid uitstippelen." Tijdens de Golfoorlog rees Gates' ster tot grote hoogte, toen hij werd opgenomen in Bush' kring van naaste adviseurs, bekend als de "Grote acht".

Als een van de beste Sovjetexperts in de VS bepleit Gates een voorzichtige benadering ten opzichte van de SU en president Michail Gorbatsjov. Aan de top van de CIA zal hij ook veel met het Midden-Oosten te maken hebben. De laatste weken wordt de Amerikaanse inlichtingendienst juist fel bekritiseerd omdat zij niet tijdig de Iraakse invasie van Kuwait had voorzien, evenmin als het vermoeden van de Iraakse leider Saddam Hoesayn om de operanten in zijn land te overtuigen.

## Op weg naar Israël



**■ ALLENBY BRIDGE** - De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken James Baker (links) wandelt met het hoofd van de burgerlijke administratie op de westelijke Jordaanover generaal Gadi

Zohar over de Allenby brug. Baker kwam van de Jordaanse zijde van de brug voor zijn nieuwe bezoek aan Israël in een poging het vredesproces op gang te brengen. (AFP-satellietfoto)

## Dollar blijft dalen

AMSTERDAM - De koers van de Amerikaanse dollar is vanochtend (woensdag) op de Europese wisselmarkten verder gedaald. In Amsterdam werd om half elf een koers genoteerd van Nf 1.9100. Dat was ruim twee cent lager dan het slot van Nf 1.9335 op dinsdag, toen er een koersverlies van ongeveer anderhalve cent werd geleden. Het lagere koerspeil was dinsdagavond al bereikt op de valutamarkt in New York. Handelaren schreven de daling van de dollarkoers toe aan de verwachting dat de Duitse rente voorlopig hoog zal blijven, wat de positie van de mark, en ook de gulden, tegenover de dollar relatief sterk maakt. De speculaties over een aftreden van de president van de Duitse Bundesbank, Karl Otto Pohl, hadden weinig invloed. Als hij in zijn voor donderdag aangekondigde verklaring inderdaad aankondigt op te stappen, zal het monetaire beleid van de Duitse Centrale bank voorlopig zeker niet soepeler worden, aldus de handelaren.

**L'aristocrat**  
Proudly presents:  
**YE OLD TRACKS NIGHT!**  
Dance to the golden oldies  
this Thursday from 10 a.m. to 2 a.m.  
Featuring our vestervar di's:  
**TIMMY CORSEN**  
&  
**ARTIE LIQUI - LUNG**  
This musical reflection night is guaranteed to make you beg for more!  
Don't let everyone have to tell you about it the next day.  
**EXPERIENCE IT FIRST HAND!**  
SALINA SHOPPING CENTER  
PHONE: 614353/FAX: 617515

## Verminder Uw omvang bij ons!

ME FIRST! biedt 'n individueel programma aan, dat het oefenen makkelijk, ontspannend en toegankelijk maakt voor allen. Iedereen, van huisvrouw tot directeur, kan deelnemen aan dit medisch goedgekeurd programma, waarbij de unieke ME FIRST! passieve trainingsapparatuur centraal staat. **ONTSPAN** terwijl Uw spieren aan veerkracht winnen; **VERMINDER** van 8-12 centimeters aan omvang per week; **VERLIES** 1-2 kilos per week; **VERMINDER STRESS**; en dit alles zonder fysieke inspanning.

**ME FIRST!**  
Begoniaweg 11, Tel 377198

Bel ons voor 'n GRATIS PROEFBEHANDELING

**oordiers verleg vast**  
DUBLIN - De onderhandelingen over de toekomst van Noord-Ierland zijn in een impasse geraakt over de vraag waar de volgende fase, waaraan ook de Ierse regering deelneemt, gehouden moet worden. De protesten zijn voor Londen of plaats op het Europese eiland en weigeren "om historische redenen" naar Londen te gaan. De Ierse regering en de katholieken aan op Iers grondgebied.

**BENT U WERKZOEKENDE?**  
Wij hebben machine operators nodig.  
**M.T.S.'er of L.T.S.'er**  
met ervaring Werktuigbouw of Electro  
Gelieve persoonlijk aan te melden in de ochtenduren op onze fabriek te:  
**ANTILLIAN PAPER & PLASTIC CO. N.V.**  
Industriële Park Brijenvaagat  
CURACAO

**Lever deze lege pakken in**

1x

2x

2x

2x

U ontvangt dit: **19.95**

**HOUTEN SCHONNELPAARD**  
"Playworld" (Sallia)

**HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT INSTITUTE**  
operated by CAMS/HANDLEY-WALKER

HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT INSTITUTE (HRDI) is an Executive Development institute operated by CAMS/HANDLEY-WALKER, management consultants, which specializes in the development of managerial talent for businesses.

HRDI's objectives are to serve the business community by providing a comprehensive range of Executive Development Services which equip managers with the analytical skills, leadership qualities, and broad perspectives required to successfully lead a company continually furthering the state-of-the-art management through research and through the development of teaching aides aimed at resolving complex management issues.

The faculty is drawn from three major sources:

- Directors and Senior Consultants of the Handley-Walker Human Resource Development companies (worldwide)
- International Education Institute, Aruba
- Senior Local Executive Trainers

As the first in a Management Development Workshop Series the following course is offered:

**EXECUTIVE MANAGEMENT SKILLS**  
(the Job of the Senior Executive Officer)

This "hands-on" workshop is specifically geared towards Managing Directors, Members of Boards of Directors, and Senior Executives of companies.

The Workshops will focus on further development of the following managerial skills:

- The Process of Improvement to Overcoming Resistance to Change
- How To Reorganize For Results
- How To Develop Effective Organizational Systems
- How To Set Strategy
- Understanding Global Strategy and Industry Structure
- Using Alliances To Develop International Competitiveness
- Insuring that Corporate Strategy and Mission for each function are understood by all managers who should be involved in strategic planning
- Developing plans and approving by careful testing against strategy
- How To Link Effective Management Style To Strategy
- How To Communicate Strategy To All Levels In The Organization
- Insuring that major operational decisions first satisfy requirements of the strategy and then meet relevant operational criteria, including Human Resource Planning on long-term basis.

Critical issues that Managers will need to address during the workshop sessions include the following:

- What changes in the organization's structure are necessary?
- What changes are needed in the organization's long and short term planning process and plans?
- What is the significance of future strategy and current management skills?
- What new capabilities and resources will be required?
- How will strategy be communicated?
- What current strengths, capabilities, products and markets will require a change in priority of emphasis?
- What is the impact on current beliefs, policies, procedures and systems?
- What are the consequences of under-utilizing current strengths not required by future strategy?
- What would be the consequences of any external or internal vulnerabilities that are not addressed by future strategy?
- How can companies effectively work with each other in a competitive marketing response to the external local and global economic environment?

Dates: July 8 - 12, 1991 (five days)  
Location: International Trade Center Curacao  
Fees: NAF. 8,500,- per participant  
companies with more than 50 participants are eligible for a 10% discount.  
Fee includes all course material, continental breakfast and lunches.

Please direct your inquiries to:  
CAMS/HANDLEY-WALKER  
P.O. Box 780  
Curacao, N.A.

Telephone: 685207  
685516  
685657  
Telefax: 685657



## Peru en VS: coca-akkoord

LIMA - De Verenigde Staten en Peru hebben dinsdag een overeenkomst getekend om de handel in verdovende middelen aan banden te leggen. Dat heeft de Peruaanse president Alberto Fujimori meege-deeld.

Fujimori verklaarde in het parlement dat Peru heeft toegezegd het verbouwen van coca, de grondstof voor cocaïne, terug te dringen en alternatieve gewassen te gaan telen in de regio's waar nu coca verbouwd wordt. De 250.000 Peruaanse coca-boeren produceren rond zestig procent van de coca-oogst in de wereld. De VS, waar tachtig procent van de cocaïne in de wereld geconsumeerd wordt, erkennen op hun beurt in de overeenkomst dat er effectieve maatregelen genomen moeten worden om de vraag naar coca terug te dringen.

## België stuurt medische troepen naar noord Irak

BRUSSEL - België gaat een militair medisch detachement van de landmacht naar het noorden van Irak sturen. Dat is dinsdag besloten door een aantal ministers. De Belgische militairen zullen daar werken onder Franse bescherming.

Minister van Defensie Guy Coeme zei dinsdag dat de militairen gaan werken in de buurt van Suri in het noorden van Irak. Donderdag vertrekt al een eerste verkennings- en verbindingsploeg naar Irbil in Turkije. Vandaar reist die ploeg door naar Irak. De overige militairen vertrekken in principe begin volgende week.

## Volgens Britse blad Independent: Iraanse scherprechter Khalkhali gedagvaard

LONDEN - Iran heeft een arrestatiebevel uitgevaardigd tegen de scherprechter ayatollah Sadeq Khalkhali, die berucht werd omdat hij honderden mensen tot de strop veroordeelde. Dit meldde de Britse krant Independent dinsdag onder aanhaling van bronnen in Teheran.

Het Revolutionaire gerechtshof heeft Khalkhali in staat van beschuldiging gesteld wegens illegale executies, verduistering van staatsgelden en corruptie. Binnenkort zal een proces volgen, aldus de krant. Wel zou Khalkhali volgens een parlementaire woordvoerder in Teheran dinsdag nog een openbare zitting van het parlement hebben bijgewoond. Khalkhali was in de jaren die volgden op de Islamistische revolutie van Khomeini in 1979 de beruchtste en de meest meedogeloze rechter van Iran. Hij heeft honderden aanhangers van de afgezette sjah, linkse tegenstanders en drugshandelaren naar het schavot of voor het vuurpeloton gestuurd.

Hij schokte het Westen

## Meer doden bij treinramp



■ TOKYO - Het dodental bij de aanrijding tussen twee toeristentreinen in Japan is opgelopen tot 38. Ruim vierhonderd mensen raakten bij deze ramp gewond. De foto

toon het ogenblik dat men een gewonde naar omlaag takelt. Het was het ergste spoorwegongeluk in Japan sedert 28 jaar.

(AFP-satellietfoto)

## Iran: duizenden Kurden keren terug VN: nog geen akkoord over politiemacht VN

NEW YORK - De secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Javier Perez de Cuellar, heeft dinsdag opmerkingen van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken tegengesproken dat er een akkoord zou zijn over politiebescermering door de VN van de hulp aan Kurdische en andere vluchtelingen in Irak. Woordvoerder Richard Bou-

cher had eerder op de avond gezegd dat "er een soort akkoord over bewaking van humanitaire activiteiten" in Irak was. "Het is te vroeg om over een akkoord te spreken" zei Perez de Cuellar. "We moeten voorzichtig zijn om niet te veel verwachtingen in dit stadium te wekken." De speciale gezant van de VN, Sadruddin Aga Khan, is nog steeds aan het onderhandelen met de Iraakse regering. Perez de Cuellar stelde nadrukkelijk dat het huidige VN-personeel in de vluchtelingenkampen niet hetzelfde is als een VN-politiemacht die de Kurden zou kunnen beschermen.

Ongeveer vijftigduizend Kurdische vluchtelingen zijn inmiddels via een grenspost tussen Irak en Iran naar Irak teruggekeerd. Per dag gaan er vijftienhonderd terug naar huis. Dit heeft het Iraanse persbureau IRNA dinsdag gemeld. In het betrokken gebied bevinden zich overigens een kwart miljoen vluchtelingen.

toen hij voor de televisiecamera's in de Iraanse woestijn in 1980 een stok in de verkoolde lijken van Amerikaanse soldaten prikte die de mislukte operatie uitvoerden om de 52 Amerikaanse gijzelaars te redden die in de ambassade van de VS in Teheran werden vastgehouden.

## Koersen omlaag in Wall Street, Tokyo

NEW YORK - De New Yorkse effectenbeurs is dinsdag flink lager gesloten onder invloed van koersverliezen op de obligatiemarkt en door verkopen via computerprogramma's aan het eind van de dag. Ook in Tokyo verliepen de effectenzaken niet zoals men had gehoopt: daar daalden de koersen bijna een vol procent. De Dow Jones-index van dertig industriële aandelen daalde met 37,57 punten tot 2.886,85. Er sloten twaalfhonderd fondsen lager en 345 hoger. De omzet was met 205 miljoen aandelen aanzienlijk groter dan het magere totaal van 130 miljoen op maandag. De stemming op de aandelenmarkt werd grotendeels bepaald door de gang van zaken bij de obligaties. Die reageerden negatief op de cijfers over de consumentenprijzen en de detailhandelsomzet in de VS. De kans lijkt verkleind op een verdere renteverlaging door de "FED" ter stimulering van de Amerikaanse economie.

De effectenbeurs in Tokyo was ook niet zo goed geluimd. Voor de vierde keer op een rij daalden daar de aandelenkoersen. De Nikkei-

index van 225 aandelen moest 207,61 punten omlaag tot 25.822,47. Dit is een daling van bijna één procent. Dinsdag liep die index al 63 punten terug. Vandaag werden er 280 miljoen aandelen verhandeld tegen 282 miljoen dinsdag. Er waren 682 dalers en 266 stijgers.

## Albanese leger paraat: onrust in Joegoslavië

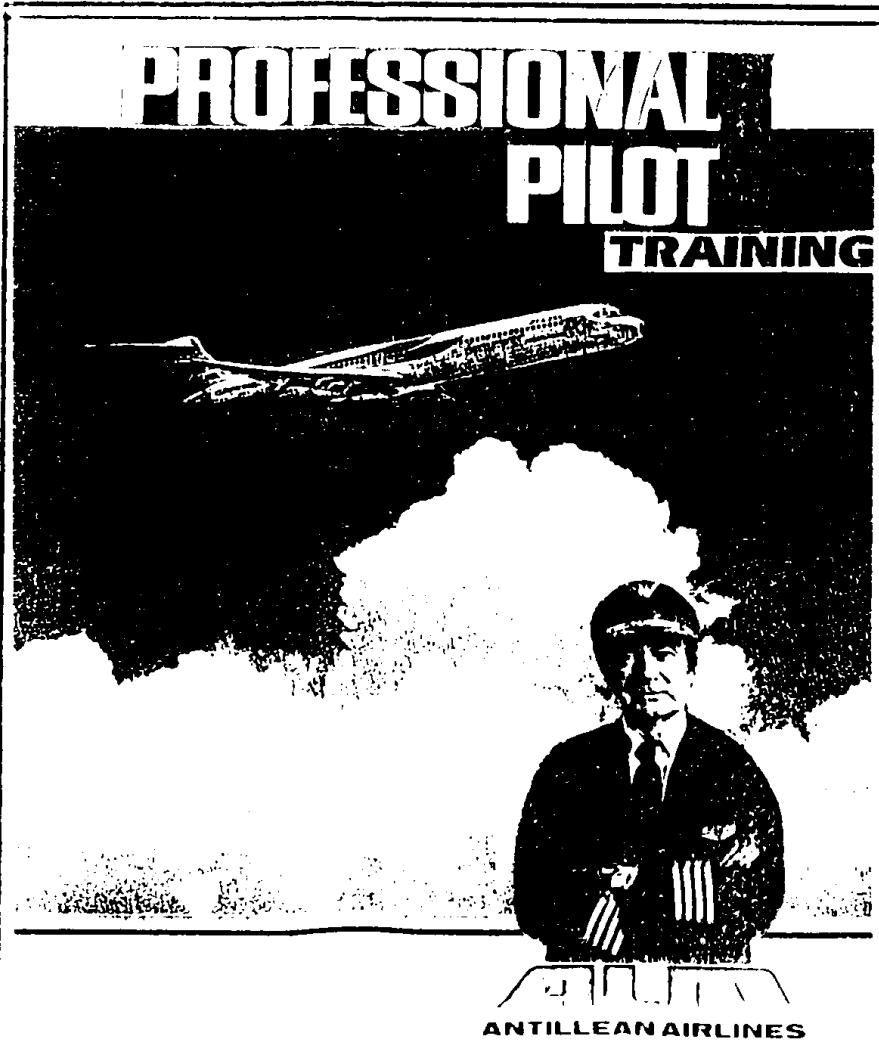
WENEN - Albanië heeft zijn leger in staat van paraatheid gebracht in verband met de spanning in het buurland Joegoslavië. Dit heeft president Ramiz Alia dinsdag gezegd. De machtsstrijd tussen de grootste republieken van Joegoslavië, Servië en Kroatië, "vormt een ernstige bedreiging van de vrede en stabiliteit op de Balkan en in heel Europa", haalt het Albanese persbureau ATA het staats-hoofd aan. Alia deed zijn uitspraken tegenover een delegatie uit de Joegoslavische republiek Macedonië die in Albanië op bezoek is.

## Frans cadeau voor Peru



■ LIMA - De Franse minister voor Buitenlandse zaken voor Latijns Amerika, Edwige Avice (links), samen met de Peruaanse minister van Volksgezondheid Victor Yamamoto op de foto met als achtergrond de dozen met geneesmiddelen welke door

de Franse regering aan Peru zijn aangeboden in verband met de cholera-epidemie waarvoor Peru wordt geteisterd. De Franse minister had nog een cadeautje bij zich: namelijk een programma voor het zuiveren van het water van de Peruaanse hoofdstad.



AIRLINE TRAINING FOUNDATION  
CURAÇAO NETH. ANTILLES

Verkeersvlieger opleiding

OPLEIDING TOELATINGSEISEN TOT  
AIRLINE TRAINING FOUNDATION.

- Vooropleiding minimaal HAVO met wiskunde niveau;
- een "positief" beoordeeld interview door de selectie commissie (hiervan zijn functionarissen van de A.L.M. alsmede de Dienst Onderwijs vertegenwoordigd);
- de kandidaat dient met goed gevolg een z.g. "grading" vliegtuig af te leggen;
- de kandidaat dient gemiddeld een voldoende (zes) te scoren voor de psychotechnische en sensomotorische test bij het Bureau Psychotechniek (Utrecht);
- de kandidaat dient een z.g. vliegmedische keuring te ondergaan, hierbij staat de A.T.F. slechts minimale oog of gehoor afwijkingen toe;
- leeftijd niet ouder dan 26 jaar.

Kandidaten dienen vóór 31 mei 1991 hun persoonlijke gegevens te sturen naar de  
Airline Training Foundation  
P.O. Box 6096 I.T.C.  
Curaçao Ned. Ant.

Gevraagd met spoed

## Administratieve kracht - (dame of heer)

- Vereisten: \*
- M.A.V.O. IV/H.A.V.O.
  - Beheersing Nederlands, Engels, Spaans en Papiamentu
  - Voorkeur voor degene die computer-kennis bezit
  - Min. leeftijd 25 jaar.
  - Boekhoudkundige kennis.

Sollicitaties na telefonische afspraak op

Tel.: 616333/616525

LEO SCHNOG'S ENTERPRISES N.V.  
Caracasbaaiweg 83,

O

## Ontdek het Geheim

Voor een huid die er jong blijft uitzien

OIL OF OLY  
BEAUTY FLUID  
&  
BEAUTY CREAM



BEAUTY FLUID

BEAUTY CREAM  
NET WT. 2 OZ.

## Huizenbouwers Opgelet

Wij leveren plinten, vloerdelen, balkonrelingen, alle soorten plafondlijsten, vlakke binnendeuren (ook in afwijkende maten), alle kozijnen van pitch pine, wana, rode locus en mahonie op maat! Kom snel langs en vraag een offerte.

timmerfabriek  
hilhorst n.v.

Weg naar Santa Catharina z/n - Abrahamz  
Tel. 67.22.94

Kwaliteit in Hout

## TE KOOP MGR. KIECKENSWEG 9

Een groot gemoderniseerde woning in prima staat van onderhoud. Geschikt als woning, kantoor dokterspraktijk, met parkeer mogelijkheden, zeer goed bereikbaar.

Begane grond: Woonkamer, eetkamer, 4 slaapkamers, 2 badkamers, keuken en voorporch (211 m²).

Souterrain: Woonkamer, 2 slaapkamers, 1 badkamer, garage, zitje buiten (130 m²).

Installaties volledig vernieuwd, nieuw sanitair, diepwell. 1160 m² eigendomsgrond.

Direkt opleverbaar Naf. 360.000,-



CARESTO

N.V. REAL ESTATE AND DEVELOPMENT

Trompetbloemweg 28 - Mahaal  
Telefoon 375655 - Fax 371300

NOBO!

## "AROS CON POLLO"



- 2 FILET DI GALIÑA ALAPARIA
- 1 LIBER DI TEXAS STYLE AROS
- B.B.Q. SAUS

Masha dushi !



No lubida riba nos "JUMBO SPESHAL"

• 2 Jumbo Saté • 2 Whole Legs • Funchi • Pinda Saus  
• Aros of Batata of Mitar/Mitar



IMD Groep is een lokaal bureau werkzaam op het gebied van opleiding, training, organisatie advisering en design. IMD-training richt zich op het aanleren van communicatieve, management, verkoop en service vaardigheden. Ter versterking van de bestaande professionele trainingsstaf zoeken wij een:



Taken:

- Het verzorgen van trainingen, zowel in-company als met open inschrijving;
- Het verstrekken van opleidingsadviezen;
- Het in teamverband adviseren in organisatieveranderingstrajecten;
- Het (mede) ontwikkelen van nieuwe trainingspakketten;
- Het adviseren van Human Resources Development programma's.

Profiel:

- Academische opleiding; psychologie, sociologie, onderwijskunde of gelijkwaardig;
- Zelfstandig kunnen werken;
- Goede contactuele eigenschappen;
- Bij voorkeur enkele jaren trainingservaring;
- Vloeiend in Nederlands, Papiamentu en Engels.

Sollicitaties graag binnen 14 dagen richten aan:



"Maak mensen meer waard"

drs. Jeroen Kibbelaar - De Ruyterkade 53

## Werkloosheid EG onveranderd

BRUSSEL - Eind maart had volgens voor het seizoen gecorrigeerde cijfers die de EG-commissie dinsdag verstrekt heeft 8,5 procent van de Europese beroepsbevolking geen werk. Eind februari lag de werkloosheid op hetzelfde niveau. Het aantal werklozen lag eind maart 0,2 procent hoger dan een jaar eerder. Bij de mannen is volgens de meest recente Europese cijfers 6,8 procent werkloos. Bij de vrouwen is dat 11,2 procent. De werkloosheid onder mannen steeg met 0,3 procent, vergeleken met een jaar eerder. Die onder de vrouwen ging met 0,1 procent omhoog.



# AGENDA BONAIRE

## SANS SOUCIS

Perfect Body Skin  
prevent premature  
skin aging and  
cellulite.

TEL: 8000  
FAX: 8222  
CENTRALE: 8845  
SPITAAL: 8900

OFFICE: Lagoon: maandag t/m vrijdag  
07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-  
12.00 uur; zondag gesloten.

LIBRARY: BONAIRE (voor het publiek)  
maandag en donderdag van 14.00-18.00  
dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/  
14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

Openingstijden voor lezers:  
maandag van 14.00-19.00 uur.

STSLUITING: maandag t/m vrijdag aan-  
komende stukken om 15.30 uur; gewone  
stukken om 16.30 uur.

SV: clubs  
info: informatie H. Nicolaas, tel.: 5520/  
maandag t/m vrijdag 12.00 uur - Restaurant  
Water.

ALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya  
Luisa 70): openingstijden: maandag t/m  
vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur;  
zaterdag van 10.00-12.00 uur.

CLUB: (Weg naar Willemstad):  
maandag t/m vrijdag van 20.00-24.00 uur;  
zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SV: openingstijden Slachthuis t/m  
vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag van  
10.00-18.00 uur; zondag van 09.00-18.00 uur.

ERKOENSTEN  
Bonaire: maandag t/m zaterdag om 18.45 uur;  
zaterdag om 18.00 uur.  
Amsterdam: maandag t/m zaterdag om 19.30 uur;  
zaterdag om 09.00 en 18.00 uur.  
Amsterdam: maandag t/m zaterdag om 19.30 uur.

ACHTENBEZORGING doorgeven aan  
Heer E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.

## AGV mogelijk in crisissituatie

WILLEMSTAD — De Afde-  
ling Geestelijke Gezondheids-  
zorg AGV van de GGD gaat  
over met de gedeputeerde  
Nelson Monte van volksge-  
zondheid praten over de  
crisisituatie die bij het departe-  
ment is uitgebroken. Het  
AGV verwacht spoedig een  
oplossing voor de grote  
onrusten bij het perso-  
neel.

De werknemers van het  
AGV waren afgelopen  
maandag witte; niemand  
wilde nog werken onder  
deze arbeidsvoorwaarden  
met een enorm tekort aan  
personeel. Hierdoor konden  
geen cliënten opgevangen  
worden. Het personeel eiste  
aan afzienbare tijd  
gesprekken met Nelson  
Monte.

Morgen zal de ABVO met  
de twee groepen, het bestuurs-  
college en de AGV, gaan  
overleggen. Het personeel  
moet dan met voorstellen  
komen voor verbetering van  
de werksituatie. Duidelijk is  
dat de AGV eisen op tafel zal  
leggen, maar wat die precies  
zijn wilde de afdeling van  
morgen niet kwijt. 'We wil-  
len het eerst bespreken met  
Nelson Monte', aldus Osw-  
ald Dainoot, hulpverlener en  
personeelswoordvoerder van het  
AGV.

Hij meent dat een oplos-  
sing zeker te verwachten is.  
Het is een doorbraak. Monte  
heeft al toegezegd dat we een  
aantal punten die tot de con-  
flictsituatie hebben geleid  
zullen gaan bespreken.

De afdeling van de GGD  
behandelde vanmorgen  
alleen de zeer urgente  
patiënten; anderen werd de  
deur gewezen. Gisteren was  
het wel een normale dag. 'We  
rekenen met de riemen die we  
hebben'. Dainoot zegt dat  
het tekort aan personeel de  
grootste frustratie is. Der-  
ken nog bij dat de erken-  
ning van diploma's en de  
overplaatsing naar hogere  
functies te lang op zich laten  
wachten en dat het salaris te  
laag zou liggen.

Aandeelhouders ABN AMRO  
kunnen hun slotdividend van  
Nf 1,50 over 1990 geheel in  
contanten opnemen dan wel  
voor Nf 0,45 in contanten  
plus Nf 1 nominaal in certifi-  
caten van preferente aan-  
delen ten laste van de agio-  
reserve of de algemene  
reserve. In totaal wordt over  
het afgelopen jaar een uitke-  
ring van Nf 2,90 voorgesteld.

## Oprichting Little League



## 'Curaçao toneel wedloop tussen natuur en beton'

WILLEMSTAD — In de  
derde uitgave van het  
blad Mens & Wetenschap  
van dit jaar staat op de  
cover een foto van  
Curaçao. 'Curaçao: wed-  
loop tussen natuur en  
beton', zo staat een  
artikel aangegeven over  
de dreigende landschaps-  
vernietiging op Curaçao.

Het artikel, geschreven door  
Alewyn Brouwer, wordt inge-  
leid met een beschrijving van  
het eiland en een stuk geschie-  
denis met name over de vege-  
tatie op Curaçao van weleer,  
vooral droogte-resistente  
planten zoals gierst en  
pindas en later de sisal-  
agave, indigo en de coche-  
nille schildluis. Deze laatste  
twee leverden kleurstoffen  
en de sisal-agave leverde  
vezels voor touw.  
Door het droge klimaat,  
insektenplagen en inzake-  
kende markten zijn de plan-  
tages op Curaçao nooit echt  
winstgevend geweest, zo schrijft  
Brouwer. Landbouw  
wordt op Curaçao bijna niet  
meer bedreven.

### WOESTIJNMAKERS

De oorspronkelijke vegetatie,  
zo stelt Brouwer, is ver-  
dwongen, deels door houtkap,  
maar ook door overbegra-  
zing van geiten die door de  
Spanjaarden zijn geïmporte-  
erd. Niet voor niets  
worden die woestijnmakers  
genoemd.

De geiten die in grote  
kuddes over het eiland  
struinen, hebben het  
begrepen op al het ontlu-  
kende jonge groen en dragen  
derhalve bij tot verarming  
van de flora.

Brouwer meldt terzijde dat  
ook de reptielen, als belang-  
rijk onderdeel van de Cura-  
çaose fauna het erg moeilijk  
hebben. Op de groene legu-  
aan wordt al jarenlang fel  
gejaagd, voor het bereiden  
van een pot leguanesoep. En  
de vooral 's nachts actieve  
gekko, is mede als gevolg  
van bijgeloof, niet erg geliefd,  
ook niet als insecte-  
neter. Om de insecten te  
bestrijden, neemt de Curaçao-  
aenaar liever de spuitbus ter  
hand.

### HOTELS

Maar, zo vervolgt Brouwer  
zijn artikel. De grootste bedreig-  
ing voor de natuur op het  
ogenblik, is de voortschrij-  
dende landschapsvernietig-  
ing, voornamelijk als  
gevolg van luxe huizen-  
bouw en de aanleg van  
hotels. Met het verdwijnen  
van landschap lopen zeld-  
zame planten en dieren het  
gevaar hun leefgebied kwijt  
te raken en uit te sterven.

## Tula krijgt commissie

WILLEMSTAD — Het  
buurtcentrum Wishi/Mar-  
chena installeert vanmiddag  
een commissie die de school  
Tula een faciliteit gaat geven  
en gaat herstructureren. De  
reden van de kleine bezet-  
ting op Tula is volgens het  
buurtcentrum het negatief  
imago dat de school heeft.

De wijken Wishi en Mar-  
chena willen er alles aan  
doen om de sluiting van de  
school tegen te kunnen hou-  
den. De handtekeningactie  
die de bewoners enkele  
weken hadden gevoerd, had  
wel haar vruchten afge-  
worpen. Veel ouders  
beloofden hun kinderen bij  
het nieuwe schooljaar op Tula

Brouwer noemt de ontwik-  
kelingen langs de zuidkust  
van het eiland, waar water-  
sportgebieden met jachtha-  
vens, hotelcomplexen golf-  
banen zijn gepland. Ook  
vrees hij dat de natuurlijke  
onderwaterelementen voor-  
goed zullen verdwijnen door  
de aanleg van stranden.  
"En dat terwijl de toerist  
van tegenwoordig niet meer  
alleen voor de zon en het  
strand komt, maar ook iets  
wil zien van de natuur. Als  
de ontwikkelingen zo door-  
gaan zal Curaçao aan het  
sterk opkomende natuurtoe-  
risme niet veel meer te  
bieden hebben."

Brouwer juicht ten slotte  
in zijn artikel toe dat er een  
Eilandelijk Ontwikkelings-  
plan in de maak is. "Het is te  
hopen dat het Eilandelijk  
Ontwikkelingsplan in de toe-  
komst zijn nut nog zal kun-  
nen bewijzen. Want ook voor  
het aantrekken van toeristen  
op lange termijn is een goed  
natuurbeheer onontbeer-  
lijk", aldus Brouwer in Mens  
& Wetenschap.

## Tweehonderd 'spijbelaars' melden zich voor onderwijs

WILLEMSTAD — Op de  
speciale inschrijvingsdag  
voor de kleuter en basis-  
scholen, zijn in totaal zo'n  
tweehonderd nieuwe leer-  
lingen aangemeld. Deze moge-  
lijkheid werd afgelopen  
maandag geboden aan  
ouders waarvan de kinderen  
de laatste jaren niet naar  
school zijn geweest, maar die  
dat met de invoering van de  
leerplicht in augustus wel  
moeten. De hoofdmoot is bij  
de katholieke scholen terecht-  
gekomen, namelijk 141. Dit  
getal ligt ver beneden de  
verwachting van het RK  
schoolbestuur.

De RK basisscholen  
kunnen rekenen op 35 extra  
leerlingen. Het speciaal onder-  
wijs kreeg 10 inschrijvingen  
erbij en de hoofdmoot gaat  
naar de kleuterscholen toe.  
Daar komen 96 extra kleu-  
ters bij. 'Maar ik denk dat  
hier ook reguliere inschrij-  
vingen bij zitten', aldus  
Ronald Statia, adjunct direc-  
teur van het RK schoolbe-  
stuur. Hij denkt dat de ver-  
wachting te hoog is geweest  
vanwege het aantal kinderen  
dat nog wel in het bevol-  
kingsregister staat inge-  
schreven, maar dat inmid-  
dels niet meer op Curaçao  
woont. Ook is er een aantal  
lichamelijk en/of geestelijke  
gehandicapte kinderen die  
niet op een normale school  
terecht kunnen. 'Er zijn  
natuurlijk ook gevallen bij

te doen. Toch kwamen er op  
de inschrijvingsdag van twee  
weken geleden slechts 15  
ouders; de rest had de tijd tot  
en met 13 mei, maar animo  
was er kennelijk niet  
genoeg.

Tula heeft een groot  
tekort aan leerlingen; een  
school moet gemiddeld 25  
studenten per klas hebben.

Liberio Siroop van het  
buurtcentrum meent dat de  
negatieve 'label' die deze  
school heeft volkomen onte-  
recht is. Ouders denken dat  
het niveau van Tula lager is  
dan dat van andere scholen,  
aldus Siroop. Een faciliteit en  
een drastische herstructure-  
ring is daarom noodzakelijk  
willen ze meer kinderen  
trekken.

KRALENDIJK — Onlangs  
heeft een aantal personen  
dat het bestuur zal gaan  
vormen van Little League op  
Bonaire een beleidsbezoek  
gebracht aan gedepute-  
erde Cai Marsera. Het doel  
van dit bezoek was de oprich-  
ting van de L.L. op Bonaire.  
Zoals bekend is dit trouwens  
de heroprichting van de  
Little League, aangezien deze  
bond al eerder op Bonaire  
bestond. Tijdens het bezoek  
van de delegatie met aan het  
hoofd de ex-gedeputeerde  
Julio Angela werd uitgebreid  
gesproken over de oprichting  
van de bond. Op Bonaire zijn  
al een viertal verenigingen  
die de honkbalsport pro-  
moveren. Het komende jaar  
zal getracht worden om aan  
te sluiten bij de 'William  
Sport' waar het centrum van  
sr L.L. is. Dan kan Bonaire  
zelfstandig participeren als  
bond. Zoal bekend mag de  
naam Little League niet offi-  
cieel gebruikt worden als de  
club niet staat ingeschreven.  
Het nieuwe bestuur van de  
L.L. bestaat voorlopig uit  
Julio Angela als voorzitter  
en zijn plaatsvervanger Jossy  
Boekhoudt, secretaresse  
Elsie Pourrier, penning-  
meester Norman Royer. Achi  
Dammers en Elio Flores  
zullen 'players-agents' zijn.

van kinderen die niet naar  
school kunnen gaan, omdat  
er thuis niet genoeg voedsel  
en kleding aanwezig is. Voor  
sommigen is er geen trans-  
portmogelijkheid naar  
school en het komt ook voor  
dat kinderen op hun jongere  
broertjes en zusjes moeten  
passen, omdat de moeder bui-  
tenshuis werkt. Het RK  
schoolbestuur wilde in haar  
voorbereidingen voor de in-  
voering van de leerplicht niet  
alle ouders aanschrijven  
waarvan de kinderen tussen  
de vier en vijftien jaar zijn  
en die op geen enkele school  
stonden ingeschreven. 'We  
willen niet op de repressieve  
toer gaan. We gaan ervan uit  
dat ouders weten hoe belang-  
rijk het onderwijs is voor  
hun kinderen', aldus Statia.  
De leerplichtwet biedt overi-  
gens wel de mogelijkheid om  
ouders te verplichten hun  
kinderen naar school te  
sturen. Daar wil het bestuur  
alleen in hele hardnekkige  
gevallen van schoolonthou-  
ding gebruik van gaan  
maken. Statia vermoedt dat  
op de speciale inschrij-  
vingsdag niet alle kinderen  
die onder de leerplicht vallen  
nu getraceerd zijn. Volgende  
week zal de Eilands Onder-  
wijsdienst bijeen komen. Alle  
schoolbesturen zullen dan  
gaan bekijken hoe die groep  
alsnog te bereiken zal zijn.  
Wat diegenen betreft die  
wegens gebrek aan voeding  
het moeten laten afweten,  
weet Ronald Statia te  
melden dat het verstrekken  
van schoolvoeding wellicht  
enig soelaas kan bieden. Hoe  
zijn de inschrijvingen over  
de scholen verdeeld? Som-  
mige scholen, en dat geldt  
dan vooral voor de scholen in  
de 'betere' buurten, zullen er  
helemaal geen kinderen bij  
krijgen. In armere wijken  
staat een enkele school een  
aanwas van vijf kinderen te  
wachten. 'Vooral deze scholen  
zullen wij meer aan-  
dacht geven. Daar zijn de  
meeste problemen te ver-  
wachten.' Hij sluit niet uit  
dat daar ook 'verdwenen' leer-  
lingen opnieuw plaats zullen  
nemen in de schoolbanken.  
Dat zijn kinderen die wel  
een paar jaar naar school  
zijn gegaan maar die op een  
gegeven moment opeens ver-  
dwenen waren. Vooral deze  
jeugd zal de herintrede op  
school zwaar vallen, zo ver-  
wacht hij.

## 'Verzilting doodsteek natuur' Paboso waarschuwt voor veronachtzaming milieu

KRALENDIJK — Vorig  
jaar heeft de Partido Bone-  
riano Social (Paboso) al  
scherpe kritiek geuit op  
de Stichting Marcultura  
toen zeewater over de  
grond van Sorobon werd  
geleid. De Paboso ging  
zelfs zo ver in haar kri-  
tiekt dat er een vergade-  
ring werd aangevraagd  
met gezaghebber mr.  
George Soliana in aanwe-  
zigheid van de directeur  
van Marcultura, de direc-  
teur van de Akzo en ver-  
tegenwoordigers van  
Amigu di Tera. Paboso-  
leider Willem: 'Toen bleek  
duidelijk, dat men zich  
niet aan de afspraken had  
gehouden en dat maatre-

gelen genomen zouden  
worden om alles volgens  
de afgesproken regels te  
laten verlopen'.  
Dat was overigens niet het  
enige bezwaar dat de Paboso  
in de strijd om het milieu  
naar voren bracht. Ook werd  
bij gedeputeerde Marsera  
geklaagd over het gebruik  
van dynamiet in de buurt  
van enkele unieke grotten  
die gevaar liepen in te  
storten. De Paboso zegt  
verder er vrijwel zeker van  
te zijn, dat het afsterven van  
de meerderheid van de  
Watapanabomen veroorzaakt  
wordt door de verzilting van  
de grond rond het Flamingo  
Paradise project. De gehele  
waterhuishouding is volgens

de Paboso verstoord geraakt  
nadat toestemming was  
gegeven om voor het Fla-  
mingo Paradise project kan-  
alen vanuit de zee landin-  
waarts te graven.  
Inmiddels heeft de Paboso  
geconstateerd, dat het zee-  
water de bewoonde wijken al  
dicht genaderd is. Dat water  
uit de zee komt het land  
binnen te Sorobon. Enerzijde  
door de Stichting Marcul-  
tura die vanuit Sorobon/Lac  
brakwater oppompt. De poli-  
tieke partij is ervan over-  
tuigd, dat dit zoute water de  
oorzaak is van de grote ster-  
fte in de natuur. Ook heeft  
de Paboso een bezoek gebr-  
acht aan de verschillende  
grotten, waar nu nog zoet  
grondwater is. Willem: 'Het  
interesseert me niet, hoe  
vaak nog gezegd wordt dat  
zoutwater zwaarder is dan  
zoetwater. Ik ben er van  
overtuigd, dat langzaam  
maar zeker het zoete water  
eveneens schade zal onder-  
vinden van het zoute water'.  
De Paboso wil nu publieke-  
lijk vragen en wenst daarop  
van de overheid ook een  
publiekelijk antwoord of het  
de overheid zelf is die aan de  
Akzo vergunning heeft  
gegeven om in de genoemde  
omgeving zoutwater binnen  
te laten stromen.

Benieuwd is de politieke  
partij vooral naar het  
waarom van de reden om een  
vergunning af te geven.  
Willem: 'Welke onderzoek  
heeft de overheid of de Akzo  
verricht om na te gaan wat  
de invloed is van het zoute  
water op het natuurlijke  
milieu in deze omgeving? We  
zouden het daarover samen-  
gestelde rapport wel graag  
geopenbaard willen zien'.  
Willem wijst er voorts op,  
dat de Akzo onderhandelt  
over wat er gedaan wordt.  
De partij gelooft dat op de  
dag dat de Akzo het niet  
meer zint, de zeilen worden  
gehesen. Paboso wil niet ver-  
geten wat er met de Shell en  
de Lago is gebeurd die mil-  
joenen aan materiële schade  
hebben veroorzaakt, ook aan  
de natuur en het milieu, en  
aan de gezondheid van de  
mensen.

Willem: 'Nu zal de overheid  
moeten optreden. Dan laat  
zij zien, dat zij het ver-  
trouwen van de bevolking  
waard is. Niet alleen omdat  
zij sociaal-economische wel-  
vaart brengt, maar ook omdat  
zij de komende generaties in  
bescherming neemt.

## HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag  
12.00 uur:

Overwegend half bewolkt en droog met uitzonde-  
ring van een mogelijke lichte bui in de komende  
nacht en morgenochtend. Matige tot vrij krachtige,  
overdag af en toe krachtige oostelijke wind (tussen  
12 en 26 knopen).

### WEEROVERZICHT:

Onder invloed van een zwakke 'tropical wave' die  
vannacht met de meeste activiteit ten zuiden van  
onze eilanden in westelijke richting trok, nam de  
bewolking tijdelijk toe, in de komende 24 uur zal  
deze weer geleidelijk aan afnemen, van tijd tot tijd  
kan de vochtigheid echter weer toenemen waar-  
door enkele lichte buien tot ontwikkeling kunnen  
komen.

### OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 uur A.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	32	27	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	33	27	0.0
Curaçao	zwaar bewolkt	33	27	sp
St Eustatius	zwaar bewolkt	31	26	0.0
St. Maarten	zwaar bewolkt	33	27	0.0
Amsterdam	regen	13	05	0.2
Barranquilla	licht bewolkt	33	25	--
Bogota	zwaar bewolkt	20	11	--
Boston	geheel bewolkt	24	11	0.0
Caracas	zwaar bewolkt	32	22	0.1
Detroit	nevel	31	16	0.0
Kingston	neerslag op afstand	34	26	0.0
Medellin	mist	23	14	--
Miami	licht bewolkt	32	24	0.0
New York	nevel	29	25	11.2
Paramaribo	nevel	26	--	11.2
Philadelphia	half bewolkt	32	20	0.0
Port-of-Spain	neerslag op afstand	32	25	sporen
San Juan	zwaar bewolkt	31	25	0.3
Sto. Domingo	geheel bewolkt	30	22	0.0

WILLEMSTAD — Gis-  
teren werd Frank Maynard  
herkozen als voorzitter van  
het bestuur van de CHATA,  
de Curaçao Hotel en Tou-  
rism Association. Ook Bern-  
hard Rosheuvel blijft aan als  
vice-voorzitter voor de zit-  
tingsperiode tot april vol-  
gend jaar. John Sellers is  
waarnemend vice-voorzitter  
geworden. De overige  
bestuursleden die werden ver-  
kozen zijn: Frank Eustatia,  
Marcial Garcia, Xiomara Mar-  
kwell, Michael Newbold en  
Tom Overmeer. Als verte-  
genwoordiger in de Kamer  
van Koophandel is Bernhard  
Rosheuvel aangewezen. In  
de Vereniging Bedrijfsleven  
Curaçao zal voor de nieuwe  
periode Frank Eustatia de  
taak van vertegenwoordiger  
van de CHATA op zich  
nemen.

## Politie in de slag met fietsendief

WILLEMSTAD — Een fiet-  
sendief heeft in de afgelopen  
dag gisteren aan de  
(wapen)stok gekregen met  
de politie toen hij weigerde  
te stoppen. Ook een waar-  
schuwingschot van de  
agenten deed hem zijn  
vlucht niet staken. Vroeg in  
de ochtend werd de dief aan-  
gehouden en bekende hij de  
diefstal. Zijn broer bleek hem  
erbij gelapt te hebben door  
de gestolen roodgeloakte race-  
fiets af te leveren bij de  
politie.



## DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

Maximum prijzen eilandgebied CURAÇAO, ingaande 15 mei 1991

	verpakking	groothandel	consument
<b>KOFFIE</b>			
Sto. Domingo	12/12 oz.	f. 40,30	f. 3,73-2,24
	24/12 x 1 oz.	f. 48,61	f. 2,29 N
<b>SLA-OLIE</b>			
Sunilla	8/48 oz.	f. 74,61	f. 1,07-1,70
Weeson	8/48 oz.	f. 58,15	f. 7,85-0,52
	15/24 oz.	f. 94,54	f. 1,27 N
	30/24 oz.	f. 53,16	f. 3,63-0,43
(corn oil)	8/64 oz.	f. 72,03	f. 0,72-1,16
(corn oil)	8/48 oz.	f. 57,23	f. 7,73-0,64
(corn oil)	15/24 oz.	f. 61,13	f. 4,40-0,14

<b>MARGARINE</b>			
Fleischman's (corn oil)	30/4 x 1/4 lbs.	f. 86,67	f. 3,21-0,07
(light spread)	12/2 lbs.	f. 67,21	f. 6,22-0,11
(tube)	24/2 x 1/4 lbs.	f. 80,21	f. 3,71-0,08
(bowl)	18/1 lbs.	f. 59,61	f. 3,68-0,05
(corn oil) (oz. en ongez.)	12/8 oz.	f. 21,10	f. 1,85 --
(light spread)	30/4 x 1/4 lbs.	f. 86,67	f. 3,21-0,07
(light tube)	24/2 x 1/4 lbs.	f. 80,21	f. 3,71 N
(light bowl)	18/1 lbs.	f. 59,61	f. 3,68 N

<b>MELKPOEDER</b>			
Coast Instant	24/400 gr.	f. 88,81	f. 3,14-0,01
	12/900 gr.	f. 74,91	f. 6,74-0,99
	6/1800 gr.	f. 67,51	f. 12,15-2,24
	6/2500 gr.	f. 92,47	f. 18,64-0,91

Voor wat betreft de eilandgebieden BONAIRE en CURAÇAO:			
<b>ANTI-DIABETICA</b> fab./merk			
Insulin Actrapid	U-100 10cc	NOVO/NORDISK	f. 14,73 f. 1,18,41
Insulin Rapid HPH	U-100 10cc	NOVO/NORDISK	f. 14,73 f. 1,18,41
Insulin Rapidard MC	U-100 10cc	NOVO/NORDISK	f. 23,63 f. 2,29,79
Insulin Monotard HM	U-100 10cc	NOVO/NORDISK	f. 23,63 f. 2,29,79
Insulin Insulatard HM	U-100 10cc	NOVO/NORDISK	f. 23,63 f. 2,29,79
Insulin Mixtard HM	U-100 10cc	NOVO/NORDISK	f. 23,63 f. 2,29,79
<b>ANTI-CONCEPTIVA</b> fab./merk			
Depo Provera 50 mg 3cc	UP/JOHN	f. 11,27	f. 1,46,85
Depo Provera 150 mg 1cc	UP/JOHN	f. 6,07	f. 1,46,85
Eugynon ED 1 x 28	SCHERING	f. 11,27	f. 7,98

Voor informatie betreffende hoogste toelaatbare prijzen gelieve tel. 626400, toestel  
59 of 60 op te bellen.

De eerstvolgende publicatie geschiedt op: 29 MEI 1991.

Prijzapaasgevingen dienen uiterlijk op 24 MEI 1991 vóór 12.00 uur 's middags  
aangevraagd te worden.

DE MINISTER VAN HANDEL, INDUSTRIE  
EN WERKGELEGENHEID



# MENSEN

## Winnie Mandela weer vrij



■ JOHANNESBURG - Met gebalde vuist verliet Winnie Mandela (midden) het gerechtshof van Johannesburg na het betalen van een borgsom voor haar vrijlating nadat haar een straf van zes jaar was opgelegd in verband met haar aandeel bij de ontvoering en mishandeling van vier jeugdige anti-apartheids-militanten in haar woning te Soweto. Tegen dit vonnis heeft zij beroep aangekend.

(AFP-satellietfoto)

## Nederland claimt gestolen kunst terug

Nederland is "vastbesloten" om alle kunstwerken terug te halen die in de Tweede Wereldoorlog uit ons land zijn verdwenen. "Recupere" heet dat. Telkens als uit onderzoek blijkt dat uit Nederland afkomstige kunst ergens anders wordt bewaard, zullen mogelijke diplomatieke en juridische stappen worden ondernomen om de stukken weer binnen onze landsgrenzen te krijgen.

Dat zei minister d'Ancona van cultuur dinsdag in het Rotterdamse museum Boymans-Van Beuningen. Ze droeg daar een uit New York teruggekregen tekening uit de befaamde Koenigs-collectie over aan het museum, dat de prent in bruikleen heeft gekregen van de rijksoverheid.

Het gaat om een uit 1520 daterende tekening van de uit Beieren afkomstige kunstenaar Hans Baldung Grien,

voorstellende de Madonna en het Christuskind. Het is een zeer donkere prent, vervaardigd volgens de zogenaamde chiaroscuro-techniek, waarbij met sterke licht- en schaduwcontrasten wordt gewerkt.

De tekening maakte deel uit van de 526 tekeningen uit de Koenigs-collectie die in de oorlog in Duitse handen raakten. De madonna kwam enige jaren geleden terecht in de collectie van de Amerikaanse verzamelaar Ian Woodner. Nederland claimde de prent, Woodner wees die af. Nederland spande een juridische procedure aan, maar Woodner overleed nog voor er een uitspraak was. Nederland kon met de nabestaanden een niet nader uitgelegde schikking treffen, waardoor de tekening na een halve eeuw van omzwervingen weer thuis is.

## Blaasstimulatoren voor dwarslaesiepatiënten

Het academisch ziekenhuis Nijmegen St. Radboud (AZN) gaat bij zestig dwarslaesiepatiënten een zogenaamde blaasstimulator plaatsen. Hierdoor zijn deze patiënten niet meer incontinent. Dat heeft een woordvoerder van het AZN maandag bekendgemaakt.

Dwarslaesiepatiënten hebben door beschadiging van het ruggemerg geen of nauwelijks gevoel in het onderlichaam. Ze krijgen door de dwarslaesie een reflex-blaas, die op onvoorspelbare momenten samentrekt en voor urine-verlies zorgt. Vooral voor vrouwen is dat een ernstig probleem, aangezien bij hen de opvangmogelijkheden voor urine minder zijn dan bij mannen.

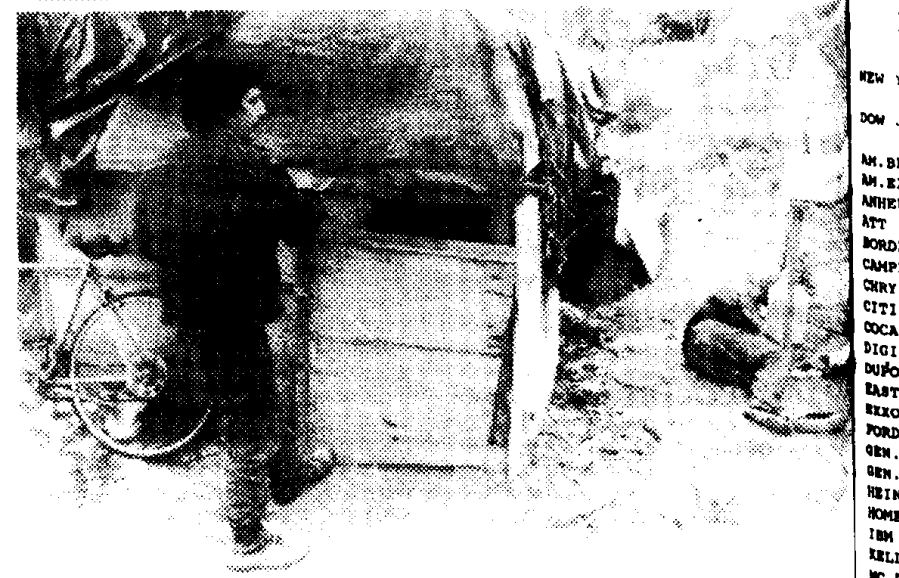
Een reflex-blaas zorgt ook voor ernstige neveneffecten. Zo krijgen dwarslaesiepatiënten vaak nierproblemen, omdat steeds wat urine in de nieren achterblijft. Volgens uroloog drs. Ph. Van Kerrebroek van het AZN zijn nieraandoeningen de belangrijkste doodsoorzaak voor dwarslaesiepatiënten. Door de blaassti-

mulator kunnen ook urineweginfecties voorkomen worden.

De blaasstimulator bestaat uit een u-vormig stukje silicone, dat in het ruggemerg geplaatst wordt. Hierin worden de motorische zenuwen samengevat. In de silicone zitten elektrodes, die prikkels geven aan de zenuwen. De patiënten kunnen deze prikkels zelf toedienen door middel van een kastje, dat zij uitwendig bij zich dragen. Met behulp van het kastje kunnen de patiënten zelf bepalen wanneer zij hun blaas of darm willen legen, hetgeen dan ook volledig gebeurt.

Van Kerrebroek: "alleen mensen bij wie de blaas en de motorische zenuwen nog intact zijn komen in aanmerking voor de operatie. Verder is het het beste als zij helemaal gevoelloos zijn in het onderlichaam, want anders kunnen de prikkels pijn veroorzaken. Voor mannen is nog een gunstig neveneffect van de stimulator dat zij ook weer een erectie kunnen krijgen."

## Beloofde land



DEN HAAG - Vanaf Schiphol vertrok vandaag een vliegtuig met zestig ton hulpgoederen naar Bangladesh. De waarde van de goederen bedraagt ruim een miljoen gulden. De zending wordt uitgevoerd onder verantwoordelijkheid van Mensen in Nood en het Nederlandse Rode Kruis. Dit hebben de samenwerkende hulporganisaties dinsdag bekendgemaakt.

## Eén op zeven

FLORENCE - Tegen zeventienduizend Italiaanse ambtenaren (wat vijftien procent is van het geheel) loopt kans op een onderzoek op de verdenking dat ze banden hebben met de mafia, zich lenen voor corruptie of misbruik maken van hun functie. Dit heeft de hoogste ambtenaar voor bestrijding van de mafia dinsdag gezegd. "Ze zijn niet allemaal lid van de mafia, maar de aantallen zijn indrukwekkend", aldus Domenico Sica op een conferentie voor politiecommissarissen in Florence.

## TELECURAÇÃO

### WOENSDAG

17.00 Ora pa Mucha;  
18.00 Danger Bay;  
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;  
18.45 Nieuws in het Nederlands;  
18.57 Tempu pa Dios;  
19.00 Dimenshon Artistico;  
19.30 Disco Pally;  
20.00 Telenovela;  
20.30 Mundo creativo di Margie;  
21.00 Get Smart;  
22.00 Wega di Number Korsou;  
22.07 Telenovela: Pacto de Sangre;  
22.35 Samenvatting Telenovela;  
22.40 Planeta 3;  
23.30 Sluiting;  
(wijzigingen voorbehouden)

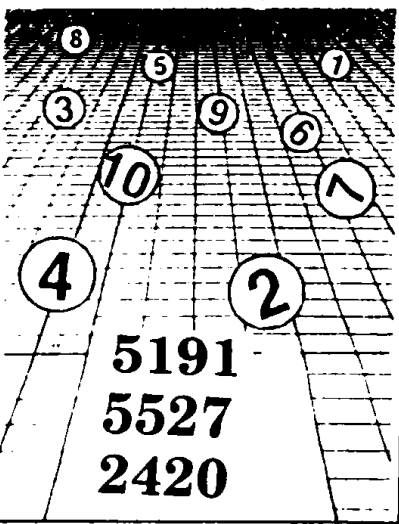
■ SANTA FE - Nog steeds trekken dagelijks duizenden Latijns-Amerikanen de grens tussen Mexico en de Verenigde Staten over. Op zoek naar betere levensomstandigheden. Deze toont de 'woning' welke Guatemalanen heeft opgetrokken bij San Diego in VS nadat hij daar als laag werk had gevonden. Buiten de woning ligt landgenoot te slapen. Hij heeft helemaal geen dak boven zijn hoofd. Dit zijn waarschijnlijk niet de leefomstandigheden waarover zij hebben gedroomd voor zij de voorgevaarljke tocht ondernamen naar de Verenigde Staten of beloofde land.

(AFP-satellietfoto)



WILLEMSTAD - Igor Alita uit Willemstad krijgt deze foto de Achievement Scholarship Award van handen van directeur dr. Eliot Berk van het Berklee College of Music in Boston (VS). Deze onderscheiding wordt een maal per jaar uitgereikt aan een bijzonder student voor 'vooraanstaande bijdragen aan de muzikale en academische sfeer op college'. Met een totaal van 2700 studenten, waarvan 700 van buiten Amerika en vele diverse culturele achtergronden, is Berklee een van de meest vooraanstaande conservatoria ter wereld.

## Wega di Number Korsou



## AMIGOE

Fax: 674524

Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.  
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577  
Curacao N.A.  
Giro 440.000  
Bankrek. nr.: 11-07-313  
Algemene Bank N.V.  
Bankrek. nr.: 874.825.10  
Maduro & Curie's Bank N.V.

CURAÇÃO  
Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie:  
Ingrid de Maayer-Holinder  
Leeward News Holding

Hoofredactie:  
Peter Dicker (Hoofredacteur)  
A. van Leeuwen (adjunct-hoofredacteur)  
N. Hendrikse (eindredacteur NAPA)

Overige leden Redactie:  
Toon van Dongen, Jacqueline Steegstra, Bob Harris, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issett (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING

Acquisitie:

Viola Bernardus en Janny Naaldijk  
Aanname advertenties:  
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur  
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA  
Caya G.F. Betico Croes 110  
Tel: 24333 (drie lijnen)  
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur  
Jos van der Schoot  
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djsbie Franken (fotograaf)  
Advertentie-afdeling: Etienne Clemencia-Landsmark

BONAIRE  
Correspondent:  
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N.  
Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN  
Correspondent:  
Eddie Williams, P.O. Box 366, tel: 22580 / 22764  
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:  
The Chronicle, Grounddove Road,  
Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:  
Vertegenwoordiger / Correspondente:  
Mevrouw Peggy van der Horde,  
Whitewallweg 1

AMSTERDAM  
correspondent:  
Mike Willems  
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM  
correspondenten:  
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio  
Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP  
Samenwerkingsovereenkomst met The  
Miami Herald, De Haagsche Courant, De  
Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abbonementen):  
Curacao: Distrito N.V. Tel: 370503,  
370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.828

Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

Bonaire (abbonementen en incasso):  
E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.

Losse nummers 60 cent:  
Abbonementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):  
NAI. 80,15 per maand (luichtpost) of NAI. 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

## Heer Bommel en de Loodhervormer door Marten Toonder



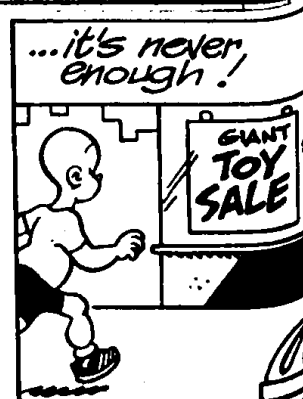
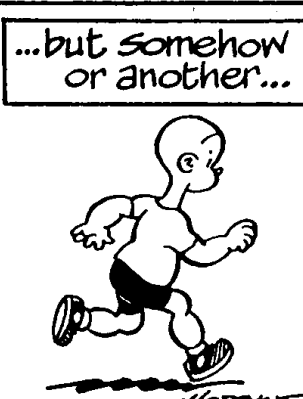
7477 De ongelukkige knecht viel met het eind regenpijp omhoog - en hij kwam met zo'n kracht neer, dat hij een eindweegs in het gazon zakte. 'Parbleu,' prevelde de markies, 'zó bedriift men dus alchemie!' 'o nee,' zei heer Ollie geschokt. 'Maar Joost is vreselijk onvoorzichtig, en bovendien denkt hij uitsluitend aan zichzelf.'

Hoe licht had hij mij niet kunnen bezeren! 'En effect,' gaf de edelman toe. 'Ge stelt me gerust, amice. Een ogenblik was ik bevreesd, dat de bereiding van goud op platte en ruwe wijze pleegt te geschiede.' 'Helemaal niet,' riep heer Bommel uit. 'Integendeel. Het is wel een beetje vermoeiend; maar zelfs iemand met mijn teer gestel kan het zonder gevaar voor zijn

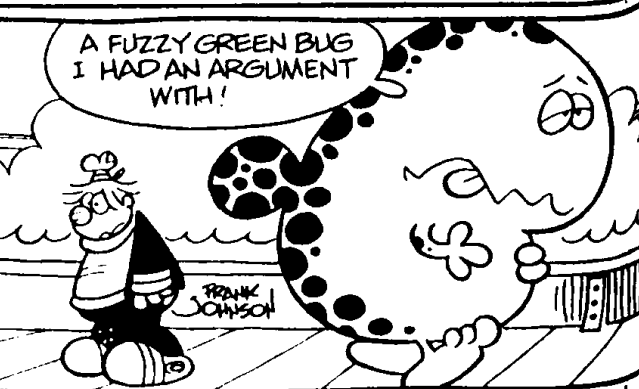
gezondheid doen. Komt u maar eens mee, Markies, dan zal ik het u even uitleggen.' Zo sprekende ging hij zijn gast voor naar de achterdeur en beduidde hem met een hoffelijk gebaar om binnen te treden. De bediende zag de gestalte van de edelman in de duisternis verdwijnen, en bezeerd werkte hij zich uit de aarde omhoog. 'Dit wordt me te veel,' mompelde hij, toen hij in zijn volle lengte op de grasmat stond. 'Nu gaat heer Olivier dus aan de heer de Cantecler uitleggen hoe het gaat; dat goudmaken. Dat is zeer betreurenswaardig, als ik mij zo mag uitdrukken. De tijd, dat men de werkende stand buiten dit soort dingen kon houden is voorbij, vooral na 30 jaren trouwe dienst. Ik ga mijn ontslag aanbieden, wanneer men mij toestaat!'

## HENRY

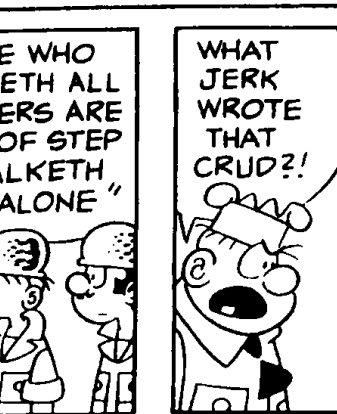
HENRY'S  
RHYMES  
FOR  
OUR  
TIMES



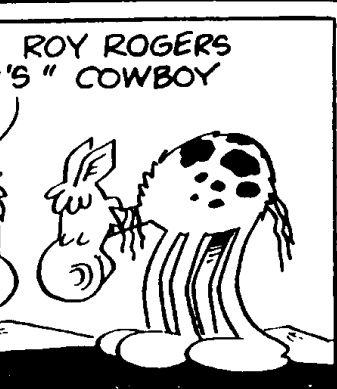
## BONER'S ARK



## BEEBLE BAILEY



## REDEYE



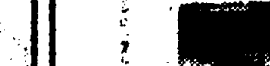
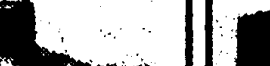









# Gibson means peace of mind

<p><b>REFRIG</b> Made in U.S.A.</p>  <p>9 cu.ft. - 11 cu.ft. - 16 cu.ft. - Inkast van 120 Volt - 50 cycles met slot - versnel gsm. 2.</p> <p><b>F. 895,-</b></p>	<p><b>FREEZER</b> Made in U.S.A.</p>  <p>8 cu.ft. - 127 Volt - 50/60 Hz.</p> <p><b>F. 895,-</b></p>	<p><b>GASFORN</b> Made in U.S.A.</p>  <p>36" Gas Model GRC330</p> <p><b>F. 1195,-</b></p>	<p><b>MICROWAVE</b> Made in U.S.A.</p>  <p>Heavy Duty Microwave Oven with heater, verschoonende modellen 1000 Watt, Browning platelet</p> <p><b>F. 495,-</b></p>	<p><b>WASMASCHINE</b> Model 66, 130 DYNOD met een kapitaal van 5.5 kg.</p>  <p>Aankomst Nederland • Garantie om 100 procent water te verwijderen uit de was • 100 procent terug te brengen • 100 procent garantie per jaar</p> <p><b>F. 895,-</b></p>
---	---	--	---	--

**JOHN SALES & SERVICE**

10001 N. 10th Ave. Suite 100  
Tampa, FL 33613

Phone: (813) 834-1234

**PUERTO RICO**

10001 N. 10th Ave. Suite 100  
Tampa, FL 33613

Phone: (813) 834-1234